

Vezetőigazgató:
Barcs Sándor

MTI

A szerkesztésért felelős:

Kenyeres Júlia

A kiadásért felelős:

Sugár Lajos

MAGYAR TÁVIRATI IRODA

Minden-jog-fenntartásával. Kéziratnak tekintendő. Házi-sokszorosítás.

Kiadja a Magyar Távirati Iroda Budapest, VIII., Bródy Sándor-utca 5-7. Telefon: 139-086.

MTI BELFOLDI HIREK

B 1. kiadás

1950. október 20.

6 óra -- perc

A szovjet kutatók példájára a növényvédelem új módszerével, a biológia védekezés eljárásaival kísérleteznek a tudomány dolgozói

i No/Ti/HK Mi Ks

A növénytermesztésben a költséges és nem mindig eredményes védekezőszerek alkalmazása mellett a növények kártevői pusztítására új, hatásos módszerrel, biológiai védekezéssel kísérleteznek.

A növények kártevőit azok ellenségeik pusztítják el. A levéltetűnek és vértetűnek például a fűrészdarázs az ellensége. A darázs az élő tetű testébe belerakja petéit. A kikelő lárvák a tetű testében élnek és fejlődnek, a tetű testéből táplálkoznak és felfalják gazdájukat. Az almatermést leginkább veszélyeztető almamolynak olyan élősködőjét tenyésztik ki a kutatók, melyek az előbbihez hasonlóan pusztítják a kártevőt.

A szovjet kutatók módszereivel a Növényvédelmi Kutató Intézet kitenyésztte a legfontosabb növényi kártevők élősködőit, amelyek tömeges elszaporításával eredményesen védekezhetünk a növényi kártevők ellen s így jelentős mértékben emelkedik majd a növények termés hozama.

/MTI/

Hajdunánás befejezte az őszi vetést

Vid % Ji/HK Mi Ks

D e b r e c e n, október 20.

A biharmegyei teljesítése után egymás után érkeznek Hajdu-Bihar községeiből és városából a jelentések, hogy a dolgozó parasztek a tanácsválasztás napjára tett vállalásukat teljesítve befejezték az őszi buza vetését. Kedden Hajdunánás, Tiszacsécsé és Kismarja is végzett az őszi munkákkal.

A hajdunánási dolgozó parasztek táviratban jelentették Rákosi Mátyásnak a munkák sikeres elvégzését.

"Mi, Hajdunánás dolgozó parasztjai örömmel jelentjük - írják táviratukban - hogy a város dolgozó parasztsága a tanácsválasztás tiszteletére tett munkafelajánlását október 17-re teljesen befejezte. A kenyérgabona-begyűjtés és a békekölcsönjegyzés után ezzel is azt kívánjuk bizonyítani, hogy a Párt vezetésével lelkesen harcolunk a szocializmusért, a béke megvédéséért. Ugyanilyen lendülettel egy emberként sorakozunk fel a választás napján a Népfront zászlaja alá!"/MTI/

B ^{2.} kiadás 1950. október 20. 6 óra 5 perc

A kaszópusztai erdőgazdaságban negyvenhét dolgozó tett munkafelajánlást a tanácsválasztások tiszteletére

i D FOSZ PG/Tom/Tom Ks

Az Erdészeti Dolgozók Első Országos Tanácskozásán résztvett küldöttek országszerte beszámolnak a tanácskozáson elhangzottokról. Ezek a beszámolók lelkeshangulatu gyűlésekké válnak, amelyeken a dolgozók munkafelajánlásokat tesznek, versenyre hívják egymást és így a tanácskozás valóban hozzájárult a szocialista munkaverseny fellendítéséhez az erdőgazdaságban.

A veszprémi erdőgazdaság értékesletén Csizser Ferenc, a bakonygyepesi üzemegység dolgozója vállalta, hogy a csemeteültetéseket a talaj-előkészítési munkákat október 22-re, a tanácsválasztások napjára száz százalékgig teljesíti. Nagy János, a kisvasutépítő dolgozók nevében vállalta, hogy az anyagot november 15-e helyett október 22-re teljes mértékben biztosítják.

A kaszópusztai erdőgazdaságban tartott beszámoló értekezleten negyvenhét dolgozó tett felajánlást a tanácsválasztások tiszteletére. A csemetekert munkások vállalták, hogy a létesítendő csemetekert munkáit október 31. helyett október 22-re elvégzik.

Horváth István, a marcali erdőgazdaság egyik üzemegységének vezetője az erdőültetés terén versenyre hívta ki a többi üzemegységet. /MTI/

Takarmányélesztő - mezőgazdasági hulladékanyagból

i Di/Gné/ Tom Kné Ie

A Szeszipari Kutató Intézet tudományos munkatársai többek között azzal a kérdéssel is foglalkoznak, hogyan lehetne a mezőgazdasági hulladék-anyagokat hasznosítani a szesziparban. A laboratóriumi kísérletek célja ezeket a hulladékanyagokat, -kukoricaszárat; napraforgó- és rizshéjat - a szeszipar hasznos nyersanyagává tenni. A vizsgálat eredményesnek mutatkozik, annál is inkább, mert az eddig általában hasznot nem hajtó hulladékanyagokból nemcsak szesz, - de takarmányélesztő is előállítható lesz. /MTI/

TL

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

B 3. kiadás 1950. október 20. 6 óra 10 perc

A tarló műtrágyázását is ismerteti az Ujítókiállítás
i No/Szl Kö/T-m Ks

A II. Országos Ujítókiállítás mezőgazdasági része többek között ismerteti Gonda Bélának és Gyulai Istvánnak a földművelésügyi minisztérium dolgozóinak, valamint Klinger Pál agráregyetemi professzornak azt az ujítását, hogy a pétisót már a tarlóra kiszórják. Az eddigi szokás szerint a műtrágyát csak közvetlenül a vetés előtt szórták ki, vagy a már beültetett növényt fejtrágyázták. Az új módszernek az az előnye, hogy a tarló és a gyökér-maradványok elegendő nitrogént kapnak az elkorhadásukhoz, s így az elkorhadásnál keletkező humusz is gazdagabb lesz nitrogénben. Az ilyen nitrogéndús talaj rendkívül fokozza a hasznos talajbaktériumok életképességét és elszaporodását, aminek következtében gyorsabban következik be a talaj beéredése. Azonkívül a baktérium hatására a talaj szerkezete is morzsalékosabbá válik, így jelentősen megjavul a talaj vizgazdálkodása, valamint tápanyagszolgáltatása is.

/MTI/

A fényeslitkei "Fürst Sándor" termelőcsoport hetven vagon almát szüretelt.

i FM VE/VE/Tom Mi Ks

A gyümölcstermeléssel foglalkozó termelőszövetkezeti csoportok az ősszel igen szép termést takarítottak be. A fényeslitkei "Fürst Sándor" csoport például hetven vagon almát szüretelt. A növénytermelésben is kitűnő eredmények mutatkoztak. Ezévi jövedelmük előreláthatólag megközelíti a kilencszázezer forintot.

A csoport eredményei láttán legutóbb negyven család jelentette be, hogy belép a csoportba. /MTI/

A soproni járás termelőcsoportjai

i Vid HL/Ti/Tem Mi Ks

között a balfi "Micsurin" csoport dolgozói érték el a legjobb eredményt a hortertermelésben: Egy hold területen huszonegy hektóliter bort szüreteltek le.

A legjobb cukortartalmu szőlőt a fertőrákosi termelőszövetkezeti csoport dolgozói szüretelték, akik a szőlőfajtákat a legmegfelelőbb érési idő-pontban szedték le és így a must cukortartalma 21-22 /huszonegy-huszonkettő/ fok lett. /MTI/

k

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

B4. kiadás 1950. október 20. 6 óra 15 perc

7.056 forint jövedelemre tett szert a Nagyigmánd-Thali-pusztai termelő-csoport öt hold ibolya-magra kötött termelési szerződéssel

i Vid VE/HK Mi Ks

E s z t e r g o m, október 20.

A tavalyi eredmények láttán Komárom megyében is nagy-számban kötöttek termelési szerződést a dolgozó parasztek, mert meggyőződtek a szerződéskötés előnyeiről.

Példaként áll a szerződéskötő dolgozó parasztek előtt a Nagyigmánd-Thali-pusztai termelőszövetkezeti csoport eredménye is. A csoport tagjai tavaly öt hold görög-ibolya-mag /parkosításhoz kertekben ültetett dísznövény/ termelésére kötöttek szerződést. Idén ebből a virágból 784 /hétszáznyolcvannégy/ kilógramm termésük volt. A termelő vállalat 9 forintért vette át a mag kilógrammját; így a csoport 7.056 /hétezerötvenhat/ forint jövedelmet könyvelt el.

Sárgarépa mag termesztésére is kötöttek szerződést a csoport tagjai, a négyszáz négyszögölről 91 /kilencvenegy/ kilógramm magot takarítottak be, ami 364 /háromszázhatvannégy/ kilógrammos hold-dankénti átlagtermésnek felel meg. /MTI/

- - -

Tar községben új termelőszövetkezeti csoport alakult

i Vid HL/TI/HK Mi Ks

S a l g ó t a r j á n, október 20.

A dolgozó parasztek mindinkább meggyőződnek a nagyüzemi gazdaság előnyeiről és sorozatosan lépnek be a termelőszövetkezeti csoportokba. Október 16-án Tar községben termelőszövetkezeti csoport alakult 18 családdal 150 /százötven/ hold földterületen.

A szervezés terén szép eredményt ért el Sándor Mihályné, aki jó felvilágosító munkájával hat új tagot szervezett be. /MTI/

—
II

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

B 5. kiadás 1950. október 20.

6 óra 20 perc

A borsodmegyei tanács megtette a szükséges intézkedéseket a Nagymiskolc körül létesítendő zöldsévezet magvalósítására

Vid Gyné/HK Kö Mi Ks

M i s k o l c, október 20.

A minisztertanácsnak az ipari városok körüli zöldsévezetek létesítéséről hozott határozatával kapcsolatban a borsodmegyei tanács végrehajtóbizottsága foglalkozott Nagymiskolc lakosságának zöldségfélékkel való ellátása kérdésével.

A borsodmegyei állami gazdaságok a rendelkezésükre álló 650 /hatszázötven/ hold öntözéses területen mintegy 65 /hatvanöt/-ezer mázsa, a háromszáz hold szárazkertészetben pedig kilnncezer mázsa vegyes zöldségféléket termelnek a következő gazdasági évben.

Az állami gazdaságok gyömrőpusztai gazdaságának kertészeti üzemegységében már ebben az évben is nagy sikerrel folytatták mind az öntözéses, mind a szárazkertészkezt, amivel jelentősen hozzájárultak Nagymiskolc dolgozóinak ellátásához. A jövőben a gyömrőpusztai kertészet bővítése mellett az állami gazdaságok más üzemegységeiben is felállítanak kertészeteket.

Fokozottabb mértékben kapcsolódnak be a bolgár rendszerű zöldségtermesztésbe a megye termelőcsoportjai, főleg azok, melyek Miskolc és Ózd környékén vannak.

A miskolci, hejőpapi, alsózsolcai, ládpetri termelőcsoportok a kertészeti üzemág kifejlesztésével még jelentősebb mértékben járulnak majd hozzá a városi dolgozók zöldségfélékkel történő ellátásának biztosításához. /MTI/

A kecskeméti Gyufagyár dolgozói új típusu, rövidszáru gyufát gyártanak

Vid SB/Ti/HK Kné Ie

A kecskeméti Gyufagyár dolgozói új típusu, rövidszáru gyufa gyártására tértek át. A műszak és fizikai dolgozók jó együttműködése nyomán az eredetileg három hétre tervezett átállási időt két hétre csökkentették, ugyanakkor az új gyártási módszerre való áttérésre előirányzott összegből huszezer forintot megtakarítottak. A folyamatos gyártást már megkezdték és a heti tervet száz százalékra teljesítették.

II /MTI/

M P I B E L F Ö L D I H I R E K

B 6. kiadás 1950. október 20. 6 óra 25 perc

Egy év alatt jelentősen fejlődött a HÉV

i BT/Hm/Tom Rp FT Ni

1949. októberében megalakult a Fővárosi Villamosvasút KV, a Fővárosi Autobusztüzem és a Fővárosi Helyiérdekű Villamosvasút KV.

A Fővárosi helyiérdekű Villamosvasút /volt HÉV/ jelentős eredményeket ért el egy esztendő alatt. Az utasok száma egy év alatt husz százalékkal emelkedett. A megnövekedett utasforgalom a Helyiérdekű Vasutnak mind a négy vonalán, új menetrend életléptetését tette szükségessé. Az új menetrendek bevezetésével a menetidőket minden viszonylatban tíz-negyven perccel csökkentették. Az új menetrendek a közlekedő vonatok számának szaporítását is lehetővé tették. A gödöllői vonalon például tíz, a vágóhídi vonalon tizenkilenc, a budafoki vonalon harmincnegyző százalékkal növekedett a közlekedő helyiérdekű vonatok száma.

Nemcsak a személyforgalom emelkedett, hanem az áruforgalom is. A teherkocsiforgalom egy év alatt harmincnégy százalékkal növekedett.

Ugyanakkor a menetidő megrövidítésével fokozták az utazási sebességet is: 23.8 /huszonhárom-egész-nyolctizedé/ kilométeróráról 27.9 /huszonhét-egész-kilenc-tizedé/ kilométeróra.

Jelentősek az eredmények az önköltség-csökkentés terén is. Egy kocsi-egység egyhavi üzembentartási költsége négy százalékkal csökkent. Az újítási mozgalom fejlődése révén a vállalat 1950-ben már eddig, több mint háromszázezer forintot takarított meg.

A Fővárosi helyiérdekű Villamosvasút gondot fordít a dolgozók szakmai továbbképzésére is. A motorvezetői tanfolyamra idén küldtek először nőket is, akik közül kilencen kiváló eredménnyel vizsgáztak. Ez évben összesen harminc dolgozó nyert motorvezetői képesítést.

A forgalom dolgozói számára tisztképző, forgalmi szolgálattevő, vonatvezetői, kereskedelmi és árupénztárkezelői tanfolyamot rendeztek kétszáznegyvennégy dolgozó részvételével. /MTI/

R

MTI BELFÖLDI HIREK

B 7. kiadás 1950. október 20. 6 óra 30 perc

Szovjet zenei hét: a magyar rádióban

i SzP/Jné/Jné FT N1

A Nagy Októberi Szocialista Forradalom közeldő évfordulóját a magyar rádió is megünnepli azzal, hogy november 1-től 7.-éig szovjet zenei hetet rendez. Az 1950 nyarán megkötött magyar-szovjet rádiócserezmény keretében a moszkvai rádió már rendezett magyar zenei hetet. A szovjet zenei hét további lépést jelent, hogy dolgozóink újabb szovjet zeneművekkel megismerkedjenek. A moszkvai rádió abból az alkalomból a legkiválóbb szovjet zeneműveket küldte el a magyar rádióknak.

Megérkezett Mjakevszkij 25. szimfoniája és cselló-zongora szonátája; Zsukovszkij "A népek barátsága" című hírtantantátája, Kara-Karajev szerb-ajdzsani zeneszerző "Laila és Modzsun" című szimfonikus költeménye, Bukija gruz zenésze "Mindankinél erősebb" című gyermekoperája, részletek Majtusz "Ifju-gárda" című operájából és sok más mű. nagy

A szovjet rádió ajándékküldeményei/segítségét jelentenek könnyű zenei műsorainknak is. Szolovjev-Szudoj, Mokrouszov és más híres operettszerzők muzsikáját halljuk majd a szovjet zenei héten. /MTI/

Film készül a magyar békemozgalomról

i Hc/Szl/Jné FT N1

A magyar nép békeharcáról a Magyar Híradó és Dokument-filmgyár filmot készít. A film bemutatja a magyar békemozgalom kibontakozását, magizmosodását, s eddigi eredményeit. Megelőveníti az egész országot átfogó társadalmi megmozdulásokat: a stockholmi békefőhíváshoz való csatlakozást, a koreai műszak nagyszámú eredményeit, a baráti koreai csomag-akciót, a koreai kórházokat elindítását és azokat a békegyűléseket, amelyekben a munkásság, a dolgozó parasztság és a néphez hű értelmiség minden eddiginél határozottabban fejezte ki elszánt békeakarátát.

A népünk békeharcát dokumentáló filmet Tinár István rendezi, az operatőri munkát Pásztor István végzi. /MTI/

K

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

8. kiadás

1950. október 20.

6

óra 35 p r o

A Fővárosi Gyógyfürdők KV közli

k Ki/Mt/Jné Bp BT FT Ni

hogy október 22-én, vasárnap az összes gyógyfürdők és tisztasági fürdők reggel 9 órától délután 2 óráig lesznek nyitva. Kivétel a Hamzsabégyi-utcai fürdő, ahol egész nap üzemszünet lesz és a Gellért-fürdő pezsgőfürdője, amely reggel 9 órától este 8 óráig tart nyitva. /MTI/

..

Szombaton új gyermekotthont avatnak Zuglóban

i Ki/Mt/Jné Bp BT FT Ni

A XIV. kerület lakossága a kerületi tanács végrehajtóbizottságának dolgozóival karöltve, társadalmi munkával készítette el a Telepes-utcai gyermekotthont. A gyermekotthont október 21-én, szombaton délután 3 órakor avatják fel. /MTI/

..

Ismeretterjesztő előadásokkal, kulturbrigádokkal is segít a választások előkészítésében a VII. kerületi tanács.

i Ki/Mt/Jné Bp BT FT Ni

A VII. kerületi tanács népművelési osztálya az elmúlt hetekben 25 ismeretterjesztő előadást tartott "A tanácsok a dolgozó nép szolgálatában" címmel. A kerületben működő kulturbrigádok száma az utóbbi évek bevonásával 106-ra emelkedett. A kulturbrigádok a lakógyűlések előtt kulturműsorokat tartottak. /MTI/

..

A Fáklyamozi játsza a "Szabad Német Ifjúság" című színes dokument-filmét

i Ho/Szl/Jné FT Ni

A Fáklyamozi a héten tűzte műsorára a "Szabad Német Ifjúság" című filmet, a Német Demokratikus Köztársaság filmművészeti nagyszabású, színes dokumentációs alkotását. A film a pünkösdkor rendezett berlini ifjúsági találkozóról számol be és megvilágítja az új szellemű harcok ifjúság hatalmas megmozdulását. Az ünneplés felvonulásokat megrögzítő jeleneteket érdekes sportversenyváltozatok torna- és tánccbemutatók váltják a filmben. A DEFA-nak ez az első színes filmje. Kurt Maetzig rendezte, akit az "Istnek tanácsa" című filmjéért Karlov-Vary-ban díszleltáldíjjal tüntettek ki. /MTI/

TL

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

B 9. kiadás 1950 október 20. 6 óra 40 perc

Jelentősen emelték átlagos teljesítményüket a tanácsválasztások tiszteletére a komloi bányászok

Vid KM/Gné Ni

A komloi Kossuth-akna bányászai már négy héttel ezelőtt elhatározták, hogy termelésük állandó növelésével járulnak hozzá a tanácsválasztások sikeréhez. Az elmúlt négy hét alatt fokozták a munkaverseny lendületét és ennek eredményeként jelentősen növelték az egy műszakra eső átlagos termelési eredményüket.

A tanácsválasztások tiszteletére tett felajánlások előtt az egyes számú fejtési csapatnál például 43.4 mázsa szén volt az egy főre, egy műszakra eső teljesítmény. A verseny eredményeként a csapat átlagos termelése ötven mázsa fölé emelkedett. Hasonló eredményeket ért el a többi csapat is. Így például az 5-ös, 10-es, 12-es és a 14-es csapatoknál a 21.7 mázsa előírányszat helyett 23 mázsa szenet termel egy-egy vágás egy műszak alatt. E jó eredményekkel köszöntik a komloi bányászok a vasárnapi tanácsválasztásokat. /MTI/

Az 1950-ben bevezett újítások másfélmillió forint megtakarítást eredményeztek a Salgótarjáni Acélárugyárban

1 Vid Vgy/Mt/Gné KM Ni

A Salgótarjáni Acélárugyár újítási bizottsága ez évben 537 újítást értékelt ki, közülük 126-ot a gyakorlatban bevezetett. Ezek évi gazdasági eredménye 1,534.000 forint. A kifizetett jutalom összege 50.921 forint volt. /MTI/

A tokodaltároi bányászok Béke-brigádja befejezte évi tervét

Vid KM/Gné Km Ni

A tokodaltároi bányászok "Béke"-brigádja befejezte 1950 évi tervét. A "Béke"-brigád tagjait, Farago István vágást, Mocsnik Lajos segédvágást és Lipták Jenő csillást első évi tervük befejezése alkalmából meleg ünneplésben részesítették a bányászok.

A tokodaltároi bányászok a tanácsválasztások tiszteletére elhatározták, hogy további 5-10 százalékkal növelik teljesítményüket. /MTI/

II

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

8 lo. kiadás 1950 október 20. 6 ora 45 perc

Példamutatón dolgoznak a tanácstagjelöltek a Standard-gyárban

1 SL/Sz1/Gné KI 10

A Standard Villamossági NV dolgozói néhány héttel ezelőtt megtartott termelési értekezletükön jelentős vállalást tettek az Októberi Forradalom évfordulójának méltó megünneplésére. Vállalásukban célul tűzték ki, hogy ebben az évben négyezer vonal kapcsolására alkalmas telefonközpontot, ezer darab fázisjavító kondenzátort és 1544 darab Pupin-csévét gyártanak terven felül. Felajánlották még, hogy az egyéni versenyzők számának 31-ről 87- százalékra való növelésével és a tervfelbontás kiszélesítésével a gyár összeszerű tervét november 7-re, teljes tervelőirányzatát pedig december 21-re befejezik.

A vállalást lelkes munka követte, amelynek élére az üzem lekválóbb sztahanovistái, élmunkásai, s közöttük elsősorban a tanácstagjelöltek - állottak.

A gyárnak öt olyan dolgozója van, aki jó munkájával kiérdemelte, hogy a budapesti, vagy a kerületi tanácsba jelölték.

A II-es műhelyben Szabó Károly esztergályos fokozta a versenyt az Októberi Forradalom évfordulójára tett felajánlása tulteljesítéséért, hogy bebizonyítsa: méltó a Párt, a nép bizalmára: a tanácsban és a munkapad mellett egyaránt a szocializmus építését, a béke védelmét szolgálja. Szabó Károly a szovjet sztahanovisták módszerével már három honappal ezelőtt befejezte az évi tervét és a normarendezés után bevezetett újításának segítségével új normáját már közel 40 százalékkal tulteljesítette. Most MSZT-brigádot alakított, amelynek ma már minden tagja az ő munkamódszerével versenyez egymással a több és jobb eredmény eléréséért.

Az üzem többi tanácstagjelöltje is jó egyéni példamutatással, munkamódszerátadással segítik a termelési eredmények gyorsított emelkedését.

Koszthelyi István műszerész, "a szakma legjobb dolgozója" címért folyó verseny második helyezettje nemcsak üzemen belül, hanem tapasztalatosere mozgalom keretében a Standarddal versenyben álló üzemek dolgozóinak is átadja munkamódszerét. Szücs József, az V-ös műhely élmunkás-lakatos, aki ugyancsak kiérdemelte munkájával, hogy a tanácsba jelöljék, kiváló munkáján kívül lelkes népraveelő munkát is végez. Felajánlásában a többi között vállalta: jó felvilágosító munkával elősegíti, hogy az egyéni versenyzők száma 31-ről 87-~~százalék~~százalékra emelkedjék., október 19.-én pedig már megközelítette a 86 százalékot is az egyéni versenyben dolgozók száma.

A tervteljesítésben is szép eredményeket érnek el az üzem dolgozói: összeszerű tervük teljesítésében október 19.-én már november 7-iki előirányzatukat teljesítették. - A versenymozgalom eredményeképen eddig 454-en fejezték be évi tervüket a Standardban.

MTI/

K

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

11. kiadás

1950. október 20.

6 óra 50 perc

Az Olasz Szocialista Ifjúsági Szövetség levele a DISZ-hez

i. Bc/HK/Tom FT Ni

Az Olasz Szocialista Ifjúsági Szövetség a közelmúltban Magyarországon üdült tagjai nevében levélben üdvözölte a Dolgozó Ifjúság Szövetségét.

Levelében hangsúlyozta, hogy az olasz ifjak a népi-demokratikus Magyarországon az ifjúság és a dolgozó nép életéről nagyszerű tapasztalatokat szereztek. Közvetlenül láthatták, hogy a Magyar Népköztársaság kormánya a legnagyobb gondot fordítja az ország anyagi és kulturális fejlődésére, a dolgozó nép és ifjúság életszínvonalának emelésére, a szocializmus építésére, a béke védelmére. A Szövetség levele ezután arról szól, hogy az olasz küldöttek magyarországi tapasztalataikat a sajtó- és nyilvános konferenciák útján ismertetik az olasz ifjúsággal.

A továbbiakban arról szól a Szövetség levele, hogy Olaszország az Atlanti Egyezmény és a Marshall-terv súlyos következményei folytán mind mélyebbre süllyed az amerikai imperialisták kiszolgáltatásában, fokozódik a gazdasági válság a nyomor és a munkanélküliség. Az olasz kormány amerikai gazdái parancsára a nép igazságos követeléseire vérontással, rendőri elnyomással és üldözésekkel felel. Ilyen viszonyok között az olasz ifjúság nagyon sokat szenved. Az olasz kormány a Vatikán és az egész reakciós propaganda-gépezet háborús céljai érdekében büntös rágalomhadjáratot folytat a Szovjetunió és a népi demokráciák ellen, s felhasználja a leggyűlöletesebb, leghazugabb ráci-fasiszta-propaganda-fogásokat is.

"Minden szervezetünk elkeseredett és szívós harcot folytat a háborús propaganda, a szovjet- és népi demokrácia-ellenes ártások ellen. Ezt a harcot a békéért és az igazságért folytatott küzdelem lényeges részének tekintjük s ebben Magyarországon szerzett tapasztalataink is nagy szolgálatot jelentenek számunkra.

Szervezetük, az ifjúság és a magyar nép munkájához, a szocializmus építéséhez a legnagyobb sikereket kívánjuk, amelyek erősebbé és hatalmasabbá teszik a béke arcvonalát. Az emberek és az ifjak százmillióinak ez az óriási arcvonal a Szovjetunió és a nagy sztálin vezetésével meghozza a teljes és végleges győzelmet, az emberi nem ellenségeivel szemben" - írja a DISZ-hez intézett levelében az Olasz Szocialista Ifjúsági Szövetség. /MTI/

MTI BELFÖLDI HIREK

B 12.kiadás

1950. október 20.

6 óra 55 perc

Tízezer szülő vesz részt Hajdu-Biharban a Szülők Iskoláján

Vid Sr/Tom/Tom FT Ni

Hajdu-Bihar^{megye}/községeiben és városaiban valamennyi általános és középiskolában szülői értekezletet tartottak. Az értekezletken ismertették a tanácsválasztás jelentőségét, és megbeszélték az iskola napi problémáit.

Az értekezletken nagy érdeklődés nyilvánult meg a november 15-én kezdődő Szülők Iskolája iránt, amelyen az idén több mint tízezer szülő vesz majd részt.

Győr-Sopron megye összes közép- és általánosiskolájában ugyancsak megtartották az idei első szülői munkaközösségi értekezleteket. Ez alkalommal osztották ki a középiskolákban az ösztöndíjakat. A megye középiskoláiban 967 /kilencszázhatvanhét/ tanuló összesen 59.790 /ötvenkilencezer-hétszázkilencven/ forint ösztöndíjat kapott. /MTI/

-.-.-

Novemberben megkezdí működését a fővárosi népi zenekar

i BT/BT/Tom Bp FT Ni

A Fővárosi Tanács Végrehajtóbizottsága egyik legutóbbi ülésén elhatározta, hogy fővárosi népi zenekart létesít a Játnyickij, az Oszipov-együttesek és a népi demokráciák népi zenekarának példája nyomán.

A népi zenekar műsorán magyar népdalok, verbunkcsok, a Szovjetunió és a népi demokráciák népdalai és népi tánczenéje szerepelnek majd elsősorban. A zenekar ezenkívül népzenei motívumokra felépült nagyobb zeneműveket is fog játszani.

A zenekar rendszeresen ad majd hangversenyeket üzemekben, kulturházakban, tömegszervezeti kulturtermekben. Ezenkívül önálló nyilvános hangversenyeket is ad.

A zenekar népi jellege a hangszerek összetételében is kifejezésre jut. A zenekar hangszerei - amelyeket felváltva használnak - a következők: nyolc hegedű, két kontrahagedű, két brácsa, hat koboz, hat citera, két gitár, három harmonika, két cimbalom, két bőgő, ezenkívül tárogató, furulya, dudu és ti-linkó.

A fővárosi népi zenekar huszonnégy tagból és egy vezetőből áll. Működését már novemberben megkezdí. /MTI/

-.-.-

II

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

B 13. kiadás

1950. október 20.

7

óra -- perc

A felszabadulás óta hatalmas fejlődésen ment keresztül gépjármű közlekedésünk

1. Tá/Hm/Jné K8M N1 IE

A világháboruban a visszavonuló fasiszták gépkocsi-állományukat ugyyszólván teljesen megszüntették vagy kiszállították az ország területéről. A felszabadulás után a Szovjet Hadsereg segítségével indult meg a gépkocsik összeszerelése és kijavítása. Már 1945 őszére a tehergépkocsik százai közlekedtek az országban. 1945-ben Budapest területén 18 autobusszal három útvonalon megindulhatott a helyi autóbusszközlekedés is. Ugyanabban az időben a vidék és a főváros között 42 autóbussz bonyolította le az utasforgalmat.

A hároméves terv eredményei és az ötéves terv megindulása nyomán ma csaknem 12 ezer kilométer hosszú útvonalon közlekednek már autóbuszaink, szemben az 1938-as 6000 kilométerrel.

Felszabadulásunk emlékünnapjánk ötödik évfordulóján, 1950. április 4-én indultak utnak a három- és az ötéves-tervben létrehozott Csepel Autógyár első Diesel-motoros gépkocsijai. A gyár, a szovjet példák nyomán, hatalmas ütemben gyártja már a tehergépkocsikat és a dícsőséges Október Forradalom évfordulójára vállalták az ország teherautó logyártását.

A teherautófuvarozás terén jelentkező nehézségek megszüntetésére szintén a Szovjet Unió nyújtott segítségünkre: ZISZ-gyártmányu, kitűnő tehergépkocsikat bocsátott a magyar teherfuvarozás rendelkezésére.

A jól bevált 100 és 125 köbcentiméteres csepeli motorok karok mantájára ötéves tervünk első osztályában jelent meg motoroképpáripárunk legújabb büszkesége: a 250 köbcentiméteres Csepel, amely meglévő életszínvonalunk eredményeként egyre több dolgozó közlekedését könnyíti meg. /MTI/

R

M T I B E L F Ő L D I H I R E K

B 14. kiadás

1950 október 20.

7 óra 05 perc

A Kelenföldi Textilkombinátban dolgozó tanácstag-jelöltek munkamódszer átadással is segítik dolgozó társaikat

i SB/MI/Gné Ené Ic

A Kelenföldi Textilkombinát dolgozói a munkaverseny fokozásával készülnek a tanácsválasztás napjára. Ifj. Vermes István, aki a II. szövőben dolgozik, vállalta: a tanácsválasztás napjáig 95-ről 105 százalékra emeli teljesítményét, a hulladékot csökkenti és csak I. és II. rendű árut készít. Vermes István felajánlását már csaknem teljesítette, - elérte a 104 százalékot.

A választások tisztelőit felajánlást tett dolgozókat az élenjáró sztahanovisták mellett a tanácstagjelöltek segítik felajánlásuk fejlesztésében. Fehér József sztahanovista főművezető, tanácstagjelölt szakmai tudásának átadásával, a gépek zavartalan üzemmenetének biztosításával támogatja a dolgozók harcát.

Fehér Józsefet szeretik és tisztelik az üzemben. Több mint huszonkét éve dolgozik itt és nemrégiben lett főművezető. A hároméves terv idején mint szövőmester dolgozott és brigádja elsőnek fejezte be hároméves tervét. Fehér József az elmúlt évben lett sztahanovista és 1950 tavaszán a munkaérdemrend bronz fokozatával tüntették ki. Munkamódszereit és tapasztalatait szakszervezeti előadásokon, sztahanovista iskolákon ismerteti szaktársaival.

Kittel Nándorné pamutbefűző élmunkás is tagjelöltje a XI. kerületi tanácsnak. Már 13 éves kora óta dolgozik a gyárban és a hároméves terv során az elsők közt lett élmunkás. A műhelyben számosan dolgoznak munkamódszerével, s ha szükségük van rá, mindig kapnak segítséget, tanácsot Kittelnőtől, aki most is átlagosan 120 százalékra teljesíti új normát.

A Kelenföldi Textilkombinát dolgozói együtt örülnek Kittelnével, hogy tanácstagnak jelölték őt és máris sokan felkeresték, hogy segítsen ügyes-bajos dolgaikon. Cédi Józsefné kislánya iskoláztatása ügyében kereste fel, mások meg az autobusz közlekedéssel kapcsolatban tettek rajta keresztül a tanácsnak javaslatot. /MTI/

K

M T I B E T F Ö L D I H I R E K

B 15. kiadás

1950. október 20.

7 óra 10 perc

Évi 20 millió munkóra: megtakarítást jelent majd a főváros dolgozóinak a budapesti földalatti gyorsvasut

i TajDr/Jné NÖM NL IE

Kormányzatunk az ötéves tervben olyan hatalmas összegt irányoz elő a földalatti vasut létesítésére; amilyent soha nem látott Budapest közlekedésének fejlesztésére nem fordítottunk. A kapitalista államokban az ilyen befektetést nem tekintik jövedelmzőnek, mivel a földalatti vasut eredményei nem a vállalkozás jövedelmében, profitjában jelennek meg. A szocialista népgazdaságban azonban, ahol az építés napról-napra újabb és újabb dolgozók tömegét állítja munkába, ahol a munkanélküliség teljesen felszámolódik, rendkívüli jelentőségű minden megtakarított munkaóra. Az új földalatti gyorsvasut évenként sokmillió olyan munkóra megtakarítását teszi lehetővé, amelyet addig Nagybudapest munkába igyekvő dolgozó népe a különböző közlekedési eszközökön zsúfoltan, tolongva töltött el.

A Kálvária-pályaudvar felől a város központjába igyekvő napi, körülbelül 60 ezer utas az eddigi 13 perces utazási idő helyett, a földalatti vasutal, négy és fél perc alatt ért el célját, ami egy napban évente mintegy hárommillió óra utazással töltött idő megtakarítást jelent. A Széll-Kalmán-térről a város központjába igyekvő napi átlag 100 ezer utas utazási idejének 15 perces megrövidítése - mint sokévi átlagból kiszámították - évi hét és félmillió óra megtakarított időt eredményez. A földalatti vasut tervezői statisztikáival máris kiszámították, hogy a földalatti vasut teljes üzemének megindulásakor az összes időmegtakarítás mintegy évi 20 millió órára becsülhető. Ez a szám pedig a főváros további fejlődésével párhuzamosan növekedni fog. /MTI/

A Dunai Vasmű építésénél dolgozók részére konyhákat, büffét létesítettek és áruházakat nyitnak

i Szá/Jné NL IE

A Dunai Vasmű új építésén dolgozók ellátására két konyha- és büffét létesítettek és a közeli jövőben még egy újabbat állítanak üzembe. Ezekről a konyhákról védőtetőkkel is ellátják a dolgozókat. Az épülő lakótelepen a jövő héten nyílik meg két áruházszertű nagybüffét. A Budapesti Büffé Vállalat szertű büffét nyitott az építkezés helyén, ahol ugyanolyan áron vásárolhatnak az építkezés dolgozói, mint a fővárosi büfféknél. /MTI/

K

A Dunavölgyi Timföldgyár november 2.-án megkezdí működését

TR/HGy/TR/Tom KM 1e

A Dunavölgyi Timföldgyár népi demokráciánk egyik legnagyobb alkotása. A gyár a bauxitot, az alumínium értékes alapanyagát dolgozza fel timföldé, amelyből az alumíniumkohászok előállítják az alumíniumot. A gyárat 1941-ben kezdték építeni a nagy "profit" reményében a Horthy-rendszer urai. 1944-ben a német fasiszták és magyar bérenceik, százötvenkét vagonnyi gépi berendezést vittek el a gyárból nyugatra.

1947 őszén hároméves tervünk kibontakozó építkezéseivel a Dunavölgyi Timföldgyár további építése is megkezdődött. 1948-ban már a gyár szerelési munkálatait végezték, szovjet műszaki vezetők támogatásával. A gyár dolgozói a szovjet emberek baráti segítő kezét nemcsak az építés valamennyi területén tapasztalhatták, hanem kulturtermet és moziberendezést is kaptak a dolgozók szovjet ajándékként. 1949-ben már hatalmas új épületek emelkedtek a gyár területén, ugyanakkor háromszázhatvan család számára korszerű háromszobás lakásokat is építettek.

Pártunk vezetése, népi demokráciánk kormánzata, dolgozóink szocialista munkaversenye lehetővé tette, hogy már eddig több száz millió forint beruházással megvalósítsuk azt a hatalmas gyárat. A gyár területén a munkafolyamat végig gépezítve van. A bauxittal telített vagonokat buktatóra állítják, amely a vagonban lévő bauxitot egy mozdulattal a buktató-betontartályba önti. Innen egy elektromos szalag behordja a felvonóhoz és a felvonó serlegei a bauxitot felviszik a törőbe. Itt több gépegység apró darabokra zuzza a bauxitot. A törőből az anyag egy sokemeletes csarnokházba jut, amelyben közel egy évi munkához elegendő anyagot lehet tárolni. A tárolóból egy tizenegy emelet magas szarítóra kerül az összetört bauxit, ahol emeletről emeletre lefelé haladva generátorgázzal fűtött kemencéken keresztül kiszáritják a bauxit nedvesség-tartalmát. A kiszáritott bauxit gumiszalagpályán és felvonón keresztül a golyós malomba kerül. Itt lisztigé őrölik majd a bekaverőműben luggal keverik az anyagot és az így előkészített sűrű folyadék a "feltáró" terembe jut. A "feltáró" terem hatalmas kupolacsarnokában a kazánok, tartályok, csövek erdejében megy végbe a vegyi folyamat. Az itt kiválasztott vörösiszapot, mint mellékterméket eltávolítják. A különböző anyagoktól megszabadult timföld innen most már a kikeverőbe kerül, ahol a timföldet még megszabadítják a lugtól. Végül hosszú ut után a timföld a "kalcinálóba" kerül, ahol ötven méter hosszú, három méter átmérőű forgó kemencékben izzítják, majd a "siló"-ba juttatják, ahol megömlesztve, vagy zsákokba csomagolva kerül a vagonokba, hogy elinduljon az alumíniumkohók felé. /Folyt.köv./

/A Dunavölgyi Timföldgyár...1.folyt./ TP/HGy/TR/Tom KM Io

A timföldgyár dolgozói valamennyien átérzik a nagy mű jelentőségét. Tudják, hogy a gyár népi demokráciánk nagyszemű alkotása, a tanácsválasztásokkal még szorosabban, még elválaszthatatlanabbul a dolgozó nép birtokába jut. Az üzem négy tanácsstag-jelöltet ad a járásnak és egyet a megyének, Lőrincz József, sztahanovista kőműves, aki a sztalini műszakban kétezer-nyolcszáz százaléket teljesített és azóta is élenjár a dolgozók között, fogja képviselni a dolgozók érdekeit a megyei tanácsban. A járási tanácsba olyan embereket küldtek, mint Eperjesi István élmunkás hegesztő, Forisek János segéd munkásból lett építési művezető és Fekete Mihály brigádvezető, aki példamutató munkával brigádjával száznyolcvan százalékos átlag teljesítménnyel harcol a gyár üzembehelyezéséért. Az üzembehelyezés munkája már megkezdődött, de egy teljes hónap kell még ahhoz, hogy az egész gyár hatalmas egységeivel munkába álljon. November 2.-ára azonban már dolgozni fognak az összes gépek, a gyár bekapcsolódik iparunk vérkeringésébe. /MTI/

Építkezések a VI. kerületben

i Ki/Mt/Tom Bp BT FT Ni

Megkezdték a VI. kerületi Varga Katalin gimnázium romtalanítási munkáit. A kerületi tanács a Benczur-utca 19. szám alatti üres telken sportpálya építését határozta el. A kerületben erős ütemben folyik a Dózsa György-uti aluljáró építése, amelynek munkáit ez év végéig befejezik. /MTI/ π

M T I B E L F Ő L D I H I R L E K

B 18 kiadás 1950 október 20. 13 óra — perc

Hét új, korszerűen gépesített olajútő üzemet kapott az olajútő ipar az ötéves terv első évében

i Di/Tom/Dr Kne Ie

Olajútő iparunk az ötéves terv során már eddig is hét új, korszerűen gépesített üzemet kapott. A békesi, fegyvergyári, mezőkövesdi, sárospataki és orosházi üzem már teljesen kész, a püspökladányi és kecskeméti pedig most épül. Néhány hét múlva a két utóbbi üzemben is megindulhat már a munka.

Az olajútő-ipar új üzemait korszerű sajtoló-berendezésekkel látták el. A régi hidraulikus préseket a csigaprésesek váltották fel. A csigaprés termelési költsége kisebb, ugyanakkor olajkivonási határfoka nagyobb, mint a hidraulikus prése, és ami a legfontosabb, az új típusú gépi berendezés nehéz és piszkos fizikai munkától mentesíti a dolgozókat. A csigaprés termelékenysége mintegy 15 százalékkal nagyobb, mint a hidraulikus préseké általában.

Ugyancsak új létesítmény a békesi extrakciós üzem. Az extrakciós üzem az olajútőből kikerülő olajpogácsában még meglévő olajat vonja ki vörösi eljárással. A békesi üzem berendezése eredeti magyar konstrukció és magyar üzem, a Vegyipari Gépgyár munkájának eredménye.

Népi demokráciánk a tudományos kutatóintézetek felállításával is jelentős segítséget nyújtott az olajútő iparnak. A növénynevelő intézetek segítenek megoldani például az ipar nyersanyag-bázisának kiterjesztését. A kísérletek eredményeként lett az olajútő-ipar nyersanyaga a paradicsom- és a szőlőmag. Az idén már 150 vagon szőlőmagból készítenek olajat, mintegy 150 tonnát. A 150 tonna olaj értéke megközelíti az egy millió forintot.

A növénynevelő munka eredménye, hogy sikerült a réginél két százalékkal nagyobb olajtartalmú olajos magvakat ki-termelni.

Az olajútő-ipar fejlődésével párhuzamosan az elkövetkező években még több szőlőmagot dolgoznak majd fel és megkezdik a paradicsommag tömeges, üzemi jellegű feldolgozását is. Ezenkívül kísérletek folynak arra vonatkozóan is, hogyan hasznosíthatja az olajútő ipar új mezőgazdasági kultúránkat, a rizs és a gyapot melléktermékeit, a rizs-takarmánylisztet és a gyapot-magot. /MTI/

M TI B E L F Ö L D I H I R E K

B 19 kiadás

1950 október 20.

13óra40 perc

A Debreceni Butorgyár dolgozói közel ötvenezer forint értékű felajánlást tettek november 7-e tiszteletére

Via SB/Ti/Dr Kne Ie

A Debreceni Butorgyár dolgozói a Nagy Októberi Szocialista Forradalom tiszteletére munkafelajánlásokat tettek. Különösen kiemelkedő a szabázműhely dolgozóinak vállalása, akik november 7-én 10 százalékkal emelik termelésüket és három százalékkal fokozzák az anyaskihasztást.

A vállalat fenyezőüzemenek dolgozói felajánlották, hogy hetenként két liter fenyezőszert takarítanak meg és öt százalékkal emelik munkájuk termelékenységét. Nem maradtak el mögöttük az esztenceműhely dolgozói sem, akik november 7-ig három százalékkal emelik termelésüket, ugyanakkor három százalékkal csökkentik a selejtet.

A debreceni Butorgyár dolgozói csaknem ötvenezer forint értékű felajánlást tettek november 7-e tiszteletére. /MTI/

A Tésztagyár dolgozói ötszáz mázsa lisztet takarítanak meg az utolsó negyedévben

i SB/Hi/Dr Kne Ie

A Tésztagyár dolgozói a napokban kötöttek páros versenyt szerződést a Fővárosi Kenyérgyár tésztaüzemével. Ez a verseny fokozott jó munkára lelkesíti a dolgozókat. A munkaverseny elmélyítésére, az anyagtakarékossági mozgalom eredményeinek növelésére az üzemi háromszög tanácskozást tartott a dolgozókkal, ahol számos értékes javaslat hangzott el. Ezek közül sokat már alkalmaznak is. Így az apró-árak szárításánál a napi egy kilogramm hulladékot 40 százalékkal csökkentették azzal, hogy a szárítórámákrol lehulló törmelékot felfogják. A liszt-továbbító-csatornák hézagainak eltömítésével és a csomagoló-asztal tetejének léckerettel való ellátásával is sok anyagot mentenek meg.

Az észszerűsítések bevezetésével a Tésztagyár dolgozói az előzetes számítások szerint ötszáz mázsa lisztet takarítanak meg az utolsó negyedévben és az évi tervet december 21-re befejezik. /MTI/

H ---

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

B 20kiadás

1950 október 20.

13 óra 50 perc

Időjárásjelentés

& Dr/Dr Ie

Többhelyen talajmenti fagy.

A Meteorológiai Intézet jelenti október 20-án,
délben 12 órakor:

Szárazföldünket a sarkvidék felől hideg levegő áras-
ja el. Jan-Mayen szigeten ma reggel havazott. Skandináviában rend-
kívül viharos az időjárás. Nyugat-Europát hatalmas ködten-
ger borítja. Hazánkban csütörtökön erősen szeles volt az idő. A
hőmérséklet Baranya vármegyében csak 10-12 fokig; a Dunántul többi
részén 13-15, az Alföldön 14-16 fokig emelkedett. Az elmúlt 24 órá-
ban a délnyugati megyék csendes esőt kaptak: Tapolca 8,
Kaposvár 7, Somogyuszob, Misinafető 6, Barcs, Pécs 5 millimétert.
Az Alföldön nyári szivatar volt: Békéscsabán 5, Battonyán és Turku-
vén 2 milliméter esővel, az utobbin jég is esett. Ma reggelre az
ország keleti felében újból felleptek a talajmenti fagyok. /Dobro-
cen -5, Turkeve -3 fok./ Budapestén csütörtökön a hőmérséklet napi
középértéke 1.4 fokkal magasabb, a légnemesség napi középértéke
1.1 milliméternél alacsonyabb volt, mint a sokévi átlag.

Budapestén pénteken 12 órakor a hőmérséklet 13 fok,
a tengerszintre átszámított légnemesség 766 milliméter, mérsékelt
süllyedő irányzatú.

Várható időjárás szombat estig: megélénkülő észak-
nyugati, nyugati szél. Felhőátvonulások északra, az északi-észak-
keleti megyékben kisebb eső lehet. Több helyen talajmenti fagy.
A nappali hőmérséklet 12-16 fok között. /MTI/

A szegedi járás dolgozó parasztsága is befejezte az őszi vetést

i Vid Kó/Dr Mi Ie

S z e g e d, október 20.

A szegedi járás dolgozó parasztsága szerdán este
száz százalékosan befejezte az őszi vetést, búzából 22.967,
/huszonkétezerkilencszázötvenhét/, rozsból 37.080, /harminc-
hét ezernyolcvan/ árpából 3.096 /háromezerkilencvenhat/ holdat
vetettek be. /MTI/

✓

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

B 21. kiadás

1950

október 20.

13 óra 50 perc

Vizállásjelentés

& Dr/Dr Ie

Az Országos Vizjelzőszolgálat jelenti október 20-án:
A Duna Pozsonyig, valamint Bozdánnál és Ujvidéknél
árad, másutt apad. Igen alacsony vízállásu. A Duna vizének hőmérsék-
lete Komáromnál 11, Budapestnél 10.5, Mohácsnál 11.4 fok.

Mai dunai vízállások: Schárding 283 cm 24 %, Aschach
152 cm 12%, Linz 150 cm 14 %, Struden 295 cm 23 %, Krems 245 cm
19 %, Bécs 170 cm 16 %, Pozsony 206 cm 15 %, Oroszvár 167 cm 15 %,
Dunaremete 266 cm 20 %, Gönyű 122 cm 17 %, Komárom 139 cm 15 %,
Esztergom 126 cm, 15 %, Budapest 156 cm 14 %, Dunapentele 140 cm
15 %, Dunaföldvár 86 cm 15 %, Paks 130 cm 13 %, Baja 190 cm 13 %,
Mohács 215 cm 13 %, Bozdán 53 cm 13 %, Apatin 94 cm 14 %, Gombos
94 cm 13 %, Ujvidék 53 cm 13 %, Zimony -6 13 %,

Gázlómélysegek a magyar Dunán: 1835.5 km-nél 17 dcm,
1827-nél 20, 1825-nél 19, 1815-nél 19, 1804-nél 18, 1673-nál 21.5,
1670.5-nél 20.5, a Rába Szentgotthárdnál: -81 cm 3 %, Győrnél
124 cm 9 %, a Dráva Barcsnál 51 cm 16 %, a Tisza Tiszabecs-Záhony,
valamint Tiszafüred-Csongrád között árad, máshol apad. Igen ala-
acsony vízállásu. A Tisza vizének hőmérséklete Tiszabecsnél

8.2 cm, Tokajnál 8, Szolnoknál 11.3, Szeged-
nél 11 fok. Mai tiszai vízállások Tiszabecs 64 cm 29 %, Vásárosna-
meny 50 cm 25 %, Tokaj -97 cm 9 %, Tiszafüred -125 cm 8 %, Szol-
nok -66 cm 7 %, Csongrád -276 cm 6 %, Szeged -200 cm 4 %, Tittel
16 cm 14 %,

Gázlómélysegek a Tiszán: 398-394 km-nél 1 19 dcm ,
390-392-nél 20, 382-383-nál 19, 379.5-380-nál 19, 367-368-nál
16, 356.5-357.3-nál 19, 353.5-354-nél 17, 325-nél 21.5, 324-nél
19.5, 315-316-nál 21.5, 304-305-nél 23.5, 302-303-nál 18.5 ,
299-300-nál 18.5, 295-296-nál 21.5, 293-294-nél 23.5, 277-278-nél
20.5, 271-272-nél 19.5, 266-267-nél 17.5, 257.5-nél 17.5, 250.5-nél
15, 248-248.5-nél 18, 247-247.7-nél 16.5 245.5-246-nél 15.5,
244.5-nél 18.5, 242.2-243-nál 20.5, 234-235-nél 17, 233-233.7-nél
18, 231-232-nél 16, 225-nél 16; 223.5-224-nél 18.5, 221-nél 19.5,
212.5-nél 20.5, 207-208-nál 17.5, 193.5-nél 21, 174-175.5-nél
20,

A Szamos Csengernél -12 cm 11 %, a Bodrog Sáros-
patakánál 58 cm 9 %, a Sajó Bánrévénél 14 cm 7 %, a Hernád Hidasné-
metinél -32 cm 2 %, a Berettyó Berettyóújfalunál -150 cm 0 %,
a Körösök Körösszakánál -25 cm 12 %, Belenyésnél -26 cm 11 %, Bé-
késnél -12 cm 13 %, Gyománál 234 cm 38 %, a Maros Makónál -52 cm,
1 %, a Balaton Siofoknál 39 cm 19 %. Víz hőfok 11 fok. A Velencei
tó agárdnál 65 cm.

Várható vízállás holnap Budapestnél: 155 cm./MTI/

B 21. kiadás

1950

október 20.

13 óra 50 perc

Vizállásjelentés

& Dr/Dr Ie

Az Országos Vizjelzőszolgálat jelenti október 20-án:
A Duna Pozsonyig, valamint Bozdánnál és Ujvidéknél
árad, másutt apad. Igen alacsony vízállásu. A Duna vizének hőmérsék-
lete Komáromnál 11, Budapestnél 10.5, Mohácsnál 11.4 fok.

Mai duna vízállások: Scharding 283 cm 24 %, Aschach
152 cm 12%, Linz 150 cm 14 %, Struden 295 cm 23 %, Krems 245 cm
19 %, Bécs 170 cm 16 %, Pozsony 206 cm 15 %, Oroszvár 167 cm 15 %,
Dunaremete 266 cm 20 %, Gönyű 122 cm 17 %, Komárom 139 cm 15 %,
Esztergom 126 cm 15 %, Budapest 156 cm 14 %, Dunapentele 140 cm
15 %, Dunaföldvár 86 cm 15 %, Paks 130 cm 13 %, Baja 190 cm 13 %,
Mohács 215 cm 13 %, Bozdán 53 cm 13 %, Apatin 94 cm 14 %, Gombos
94 cm 13 %, Ujvidék 53 cm 13 %, Zimony -6 13 %.

Gázlómélységek a magyar Dunán: 1835.5 km-nél 17 dcm,
1827-nél 20, 1825-nél 19, 1815-nél 19, 1804-nél 18, 1673-nál 21.5,
1670.5-nél 20.5, a Rába Szentgotthárdnál: -81 cm 3 %, Győrnél
124 cm 9 %. a Dráva Barcsnál 51 cm 16 %, a Tisza Tiszabecs-Záhony,
valamint Tiszafüred-Csongrád között árad, máshol apad. Igen ala-
acsony vízállásu. A Tisza vizének hőmérséklete Tiszabecsnél

8.2 °C, Tokajnál 8, Szolnoknál 11.3, Szeged-
nél 11 fok. Mai tiszai vízállások Tiszabecs 64 cm 29 %, Vásárosna-
meny 50 cm 25 %, Tokaj -97 cm 9 %, Tiszafüred -125 cm 8 %, Szol-
nok -66 cm 7 %, Csongrád -276 cm 6 %, Szeged -200 cm 4 %, Tisza
16 cm 14 %.

Gázlómélységek a Tiszán: 398-394 km-nél 1 19 dcm,
390-392-nél 20, 382-383-nál 19, 379.5-380-nál 19, 367-368-nál
16, 356.5-357.3-nál 19, 353.5-354-nél 17, 325-nél 21.5, 324-nél
19.5, 315-316-nál 21.5, 304-305-nél 23.5, 302-303-nál 18.5,
299-300-nál 18.5, 295-296-nál 21.5, 293-294-nél 23.5, 277-278-nál
20.5, 271-272-nél 19.5, 266-267-nél 17.5, 257.5-nél 17.5, 250.5-nél
15, 248-248.5-nél 18, 247-247.7-nél 16.5, 245.5-246-nél 15.5,
244.5-nél 18.5, 242.2-243-nál 20.5, 234-235-nél 17, 233-233.7-nél
18, 231-232-nél 16, 225-nél 16; 223.5-224-nél 18.5, 221-nél 19.5,
212.5-nél 20.5, 207-208-nál 17.5, 193.5-nél 21, 174-175.5-nél
20,

A Szamos Csengerénél -12 cm 11 %, a Bodrog Sáros-
pataknál 58 cm 9 %, a Sajó Bánrévénél 14 cm 7 %, a Hernád Hidasmé-
metinél -32 cm 2 %, a Berettyó Berettyoujfalunál -150 cm 0 %,
a Körösök Örösszakánál -25 cm 12 %, Belenyésnél -26 cm 11 %, Bé-
késnél -12 cm 13 %, Gyománál 234 cm 38 %, a Maros Makonál -52 cm,
1 %, a Balaton Siófoknál 39 cm 19 %. Vízhőfok 11 fok. A Velencei
tó Agárdnál 65 cm.

Várható vízállás holnap Budapestnél: 155 cm./MTI/

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

B 22. kiadás

1950 október 20.

13 ora 55 perca

Gyors ütemben haladnak Csongrád megyében az őszi munkák

1 Vid BJ/Hi/Dr

H o d m e z ő v á s á r h e l y, október 20.

Október 22-e közeledésével fokozódik az őszi-szántás vetési munka üteme Csongrád megyében. Napról-napra jelentik a községek dolgozói, hogy a vetést száz százalékban teljesítették.

Október 14-én Kükökháza fejezte be elsőnek az őszi munkát. Valamennyi állami gazdaság néhány kivétellel minden termelőcsoport elvegezte a vetést.

A járások versenyében az egy héttel ezelőtt még utolsó szentesi járás került az élre. Három község kivételével a járásban befejezték a munkát.

A makói járás sem hagyja magát. A klárafalviak, nagylakiak és a többi község dolgozói már jelentették a munka elvégzését. A földcsékiak táviratban jelentették az MDP csongrád-megyei Pártbizottságnak: "Mi, Földcséki dolgozó parasztjai büszkén örömmel jelentjük, hogy az MDP irányítása nyomán október 17-én százszázalékig teljesítettük őszi szántás-vetési tervünket." Táviratukban megígérték, hogy a szavazatukat is egy emberként adják le a Függetlenségi Népfrontra.

A csongrádi járás továbbra is az utolsó helyen áll, itt főként az árpavetés ütemét kell fokozni valamennyi községben.

/MTI/

A tanácsválasztás tiszteletére fokozódik a mezőgazdasági munka Borsod megyében

1 Vid BJ/Ti/Dr Mi Ie

M i s k o l c , október 20.

Borsod megye dolgozó parasztsága az őszi árpa vetése után október 18-án száz százalékban befejezte az őszi rozs vetését is. Az őszi buza vetésével 85 százalékban végzett. A tanácsválasztás tiszteletére az állami gazdaságok az őszi vetést 100 százalékban befejezték. A megye termelőszövetkezetei néhány kivétellel szintén teljesítették az őszi vetést.

A megyében első az edelényi járás, itt mintegy 20 község fejezte be az őszi vetést. Az őszi járás 94 százalékra, a járás kilenc községe 100 százalékra teljesítette az őszi szántás-vetési munkát. Lénárdaróc község dolgozó parasztjai már a második éve elsőek a járásban. Jól haladnak a munkák a mezőkövesdi járásban is, ahol a termelőcsoportok állnak az élen. Már csak a buzavetést kell néhány holdon elvegezniük. A dolgozó parasztok öt községben végezték el a vetést. A miskolci járásban Konda a vetést 15-ére fejezte be. A járás több községének: Sajóvamosnak, Sajócsognak, Sajókerecsurnak és Sajóbábonynak komolyan kell fokoznia a munka ütemét.

/MTI/

MTI BELFÖLDI HIREK

B 23. kiadás

1950. október 20.

15 óra 20 perc

Ünnepség keretében bucsuztatták a népjóléti minisztérium bevonuló fiataljait

i Z/Mt/HK FT Ks

Pattogó ritmusu indulóval, vidám ének szóval gyülekeztek csütörtökön délután a népjóléti minisztériumban a DISZ-fiatalok és a meghívott vendégek. Lenin, Sztálin, Rákosi Mátyás és a Komszomol hős harcosainak arcképével, a DISZ és a KOMSZOMOL jelvényével gyönyörűen feldíszített tükörteremben bensőséges ünnepségen bucsuztatták a rövidesen bevonuló katonákat és köszöntötték azt a hat DISZ-tagot, akik ebben az évben, október 22-én először szavazhatnak. A fogadáson megjelent Ratkó Anna miniszter, Simon Lajos államtitkár, P. I. Szaposzov szovjet professzor, Kara Anna, a népjóléti minisztérium elnöki főosztályának vezetője, a Párt, az MNDSZ szervezet, a Szabad-ságharcos Szövetség vezetői.

Elsőnek Szabó Béla párttitkár, majd Bottyánszki András DISZ-titkár szólt a fiatalokhoz és átadta mindegyiküknek a DISZ ajándékát. A bevonulóknak A. Beck: "Volokalamszki országot" című könyvét, az elsőként szavazóknak pedig emléklapot.

Vértesi Sándor kiváló munkás köszönte meg a felszólalók szavait és kijelentette: "A Szovjet Hadsereg példáját követve tanulunk, ha kell, harcolunk, hogy elmondhassuk: magyar hazánkat, dolgozó népünk békéjét szolgáljuk!"

Meleg szeretettel beszélt a fiatalokhoz Ratkó Anna azokról az időről, amikor a fiataloknak és időseknek egyaránt még szomorúságot jelentett a bevonulás, szavazati joga pedig csak a kiváltságosoknak volt. "Fiataljaink bizzanak a szabad, boldog, biztos jövőnkben. Erre a biztos, békés életre adják le szavazatukat, a népjóléti minisztérium ifjú dolgozói." - mondotta a miniszter.

Szaposzov professzor a szovjet ifjuság hősiességéről beszélt. Nap mint nap erőt merítenek munkájukhoz a szovjet nép vezérétől, Sztálintól.

A megleghangu, szívélyes beszélgetés végén az egybegyűltek vidáman énekeltek szovjet és magyar katonanótákat, indulókat, majd az Internacionálé hangjaival zárult az ünnepség. /MTI/

H

MTI BELFOLDI HIREK

E 24. kiadás 1950. október 20.

15 óra 5 perc

262-millió forint évi megtakarítás a nehézipar háromnegyedévi ujitásaival

NM/KM/HK Ks

Ötéves tervünk első esztendejében a nehézipar ujitómozgalma hatalmas fejlődést mutat. Dolgozóink megértették, hogy az új technika alkalmazása nélkülözhetetlen erőt jelent szocialista építésünkben. +/ jelentették

Sztálin 70. születésnapja, felszabadulásunk évfordulója, a világ dolgozóinak nemzetközi ünnepe, a Koreai Hét, az elavult normák rendezése, - egy-egy döntő állomását +/ ujitási mozgalmunknak. Az 1949. évben a beadott ujitások évi 201 /kétszázegy/-millió forint megtakarítást eredményeztek. 1950-ben az eddig eltelt háromnegyedév alatt ujitóink évi 262 /kétszázhatvan két/-millió forint értékű elfogadott ujitással gazdagították népgazdaságunkat.

Szeptember hónapban a nehéziparban 7221 /hétézer-kétszázhuszonegy/ ujitást nyújtottak be, az előző hónap 6967 /hat-ezerkilencszázhatvanhét/ ujitással szemben. Tapasztalatcserére 1020 /Ezerhusz/ ujitást adtak ki. Az elfogadott ujitások száma szeptember hónapban 3772 /háromezerhét-százhatvan két/, melynek évi gazdasági eredménye 46,603.000 /negyvenhatmillió hatszázháromezer/ forint. A fejlődés ellenére az elfogadott ujitásokhoz mérten hiányosságok mutatkoznak a ténylegesen gyakorlatba vett ujitások terén. Szeptember hónapban az elfogadott ujitásokból eddig 2734 /kétezerhét-százharminc négy/ ujitást vettek gyakorlatba. Ujitóinknak jutalom-cinén szeptember hónap folyamán másfél millió forintot fizettek ki./MTI/

Megnyitották az Uttörő Ifjusági Áruházat

t D/Szl/HK Ks

Pénteken délben ünnepélyes keretek között nyitották meg a Kossuth Lajos-utcában az Uttörő és Ifjusági Állami Áruházat. Az áruház márványlapokkal fedett előcsarnoka zsúfolásig megtelt a meghívott vendégekkel. Megjelent az ünnepségen Bognár József belkereskedelmi miniszter, Nezevél Ferenc, a Fővárosi Tanács végrehajtó bizottságának elnökhelyettese, valamint a politikai és gazdasági élet számos kiválósága.

Az ünnepélyen Bognár József miniszter mondott beszédet. Emlékeztetbe idézte, hogy milyen volt az ifjuság, a gyermekek helyzete a felszabadulás előtt. A dolgozó osztályok gyermekeinek sorában a táplálkozás elégtelensége következtében nagy százalékban terjedtek a különböző népbetegségek. H

/Folyt.köv./

/Megnyitották az Uttörö...stb.1.folyt./ t D/Szl/HK Ks

A szegénység, a munkanélküliség a családi otthonokból gyakran az utcára űzték a gyermekeket, mindennapos látvány volt a kenyeret kol-duló gyermek és a felszabaduláskor hatvanezer volt az elhagyott gyerekek száma.

A népi demokrácia ezen a területen is felszámolta a mult örökségét. Már a hároméves terv során 1050 /ezerötven/ óvodát, hatszáz napköziotthont, 48 /negyvennyolc/ gyermekotthont, több mint 20 /husz/ gyermeküdülőt, 148 /száznegyvennyolc/ népi kol-légiumot, 28 /huszonnyolc/ tanoncotthont és 245 /kétszáznegyvenöt/ diákinternátust építettek. Népi demokráciánk megteremtette a legszél-sebőkörű gondozást és védelmet a gyermekek számára.

- Most olyan ifjúsági áruházat hoztunk létre, am- az uttörők és az ifjuság számára szükséges minden cikk árusításával foglalkozik. Ez az áruház nemcsak jellegében, hanem belső összetéte- lében is visszatükrözi azt, hogy ez az uttörők-, a fiatalság áruhá- za, melyet joggal érezhetnek magukénak.

- Az Ifjúsági Áruháznak nevelőcéljai is vannak. Megtanítja, hogy a legszebb gyermekálmokat megvalósító áruházat is azoknak köszönhetjük, akiknek szobra és képe itt mosolyog ránk, a nagy Sztálinnak, dolgozó népünk igaz barátjának, felszabadítónknak, békénk védelmezőjének s Rákosi Mátyásnak, dolgozó népünk szeretett és bölcs vezérének, harcaink és győzelmeink irányítójának. Tanítja a dol- gozó népek és így a dolgozó ifjuság harcos szolidaritását, a Szovjetu- nió, a népi demokratikus országok és a dolgozó magyar nép eltéphetet- len barátságát és testvériségét, Tanítja a munka szeretetét, mert mun- kában és harcban lett az ember óriás. Tanítja, hogy a mi elemünk a béke, hogy a szocializmus és a béke édes testvérek, de megtanítja azt is, hogy a békét védelmezni kell, ha az ellenség békénk és alkotá- saink ellen tör. Tanítja, hogy legfőbb érték az ember, hogy legdrágább kincsünk a gyermek, Ez az áruház is újabb bizonyítéka a mi társadal- munk felsőbbrendűségének, épülő szocializmusunk erejének, dolgozó né- pünk hatalmas perspektíváinak, hazánk virágzásának és fejlődésének.

Az áruházat a Fővárosi Tanács nevében Nezvál Ferc a végrehajtó bizottság elnökhelyettese vette át. - Újabb bizonyítéka ez az áruház annak - mondotta - milyen szerető gondoskodással viselt- tik Pártunk és szeretett Rákosi elvtársunk az ifjuság iránt. Ma azért folyik mindenütt az országban, a gyárakban, a földeken, a megfeszí- tett munka, hogy boldog életet teremtsünk a fiatalok számára, ő értük épült az Uttörö Vasut, a csillebérci tábor, a sportpályák és üdülők egész sora.

H

/Folyt.köv./

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

B 26. kiadás 1950. október 20. 15 óra 40 perc

/Megnyitották az Uttörő...stb.2.folyt./ D/Szl/HK Ks

Kiss Inre, sztahanovista kőműves, az áruházat építő dolgozók nevében elmondotta, hogy milyen szeretettel és lelkesedéssel dolgoztak az áruház felépítésén, amelyet a tanácsválasztások tiszteletére határidő előtt fejeztek be. Egy pirosnyakkendőes uttörő kislány lépett ezután a mikrofon elé, hogy a magyar fiatalok nevében köszönetet mondjon népi demokráciánk újabb ajándékáért. - Azzal akarjuk kiérdemelni ezt a sok szépet - mondotta - hogy jó tanulással készülünk a tanácsválasztásra. Igérjük, hogy mindig hűek leszünk jelszavunkhoz: "A dolgozó népért, a hazáért, Rákosival előre". A megjelentek ezután megtekintették az áruházat. /MTI/

Jól dolgozik a devecseri erdőgazdaság komplex-brigádja

i Kö/Szl/HK Mi Ie

V e s z p r é m , október 20.
ban

A veszprémmegyei erdőgazdaságok/egyre fokozódó lendülettel folyik a munkaverseny. Devecserben a MÁV és az erdőészeti dolgozói komplex-brigádok alakították a szállítások meggyorsítására. Az erdőgazdaság dolgozói szerződésben vállalták, hogy a ki- és berakásra kerülő vasuti kocsikat a mindenkori határidőn belül, esetleg öt órán belül ki- és berakják. A berakásokat úgy végzik el, hogy a kocsit az esetleg hamarabb induló vonattal továbbithassák. A szállítási terveket határidőn belül beadják és száz százalékosan betartják. Ugyanebben a szerződésben a MÁV devecseri dolgozói vállalják, a megrendelt vasuti kocsikat a legrövidebb időn belül rendelkezésre bocsátják. Az erdőgazdaság részére a tolatásokat mindenkor a legrövidebb idő alatt bonyolítják le./MTI/

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

B 27. kiadás

1950. október 20.

15 óra 55 perc

Több százezres burgonyamegrendelő lapot osztottak már szét a főváros dolgozói között

i Ki/Szl/HK Bp D Ie

Az előjegyzések után a hét elején nagy ütemben indult meg a burgonyamegrendelő lapok kiosztása az üzemeknél, vállalatoknál. Így a családfejeket megillető I-es számú burgonyamegrendelő lapból csütörtök estig több mint 300 /háromszáz/-ezer darabot kaptak meg a dolgozók. Az I-es számú megrendelőlapokra a burgonyát október 28-ig lehet megvásárolni, illetve megrendelni. Csütörtök estig több mint 44 /negyvennégy/-ezer zsák burgonyát /179/ vagon/ vásároltak meg a dolgozók.

A II-es számú burgonyamegrendelő lapból csütörtök estig 380 /háromszáz nyolcvan/-ezer darabot kaptak meg a dolgozók. A II-es számú burgonyamegrendelő lapra október 30-tól lehet megvásárolni, illetve megrendelni a kijelölt KÖZÉRT árudákban a burgonyát. Az I. és II-es számú megrendelőlapok mellett a III. és IV-es számú megrendelőlapból is már mintegy 200 /kétszáz/-ezret osztottak ki az üzemek, vállalatok dolgozói között, amelynek beváltásáról, illetve megrendeléséről később történik intézkedés. /MTI/

Három nap alatt harminc vagon tengerire kötöttek szállítási szerződést Hajdu-Biharban

i Vid % HL/HK Mi Ie

D e b r e c e n , október 20.

Hajdu-Bihar megyében is emelkedett a szállítási szerződés-kötések száma. Az elmúlt három nap alatt a megye dolgozó parasztsága 30 /harminc/ vagon tengerire kötött szállítási szerződést.

A felvilágosító munkát tovább kell fokozni, mert ez még mindig csak a megye előirányzatának 35 /harmincöt/ százalékát teszi ki.

A cukorrépa betakarítása és átadása az ütemterv szerint folyik. A kulákok azonban igyekeznek szabotálni a cukorrépa beadását. A napokban leplezték le Váncsodon Szilágyi Péter kulákokat, aki negyven mázsa cukorrépat tartott vissza és rejtett el tanyáján.

Kiss András nyolcvanhaldas hajduböszörményi kulák negyven mázsa cukorrépat ismerőseinél raktározott el, hogy elvonja a dolgozók elől. A szabotáló kulákok ellen megindult az eljárás. /MTI/

✓

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

B 28. kiadás

1950 október 20.

15 ora 15 perc

Az őszi munkák gyors befejezését szolgálják a gépállomások eredményeiket ismertető "villámok"

i SJ/MI/Mt/Dr PG Mi Ie

A gépállomások dolgozóinak munkaverseny-lendületét nagymértékben fokozzák a rendszeresen megjelenő "villámok", amelyekből mindenkinek tudomást szerez a verseny állásáról, a felmerülő hiányosságokról.

A zalamegyei alközpont állandóan tájékoztatja dolgozóit a gépállomások versenyéről és ismerteti a legjobban dolgozó brigádok és traktorosok eredményeit. A megyében élenjáró lenti gépállomás a talajművelési szerződés-kötésben és őszi tervének teljesítésében elért jó eredményét jelentős mértékben annak köszönheti, hogy a traktorosokat "villámon" tájékoztatják az új rendelkezésekről és verseny-szempontról. Így "villámon" ismertették a gépállomás dolgozóival a felsőszászbereki gépállomás felhívását, a minőségi munka fontosságát. Itt közölték azt is, hogy a jó minőségi munkát végző traktorosok a minisztertanács határozata értelmében 200 forint premiumot kapnak.

Az orosztónyi gépállomás kezdetben nagyon lemaradt a versenyben. A hiányosságok kiküszöbölését elősegítette a "villám", amelyen eredményeiket összehasonlították a megye legjobb gépállomásának eredményeivel.

Jelentős szerepe van a villámnak a hajduböszörményi gépállomás életében is. Itt külön-külön foglalkoznak az egyes traktorosok kiemelkedő, vagy gyenge teljesítményeivel:

"Kiss Imre, aki 206 százalékra teljesítette heti tervét, minőségileg is kiváló munkát végzett. Traktorosok, vegyetek példát munkájáról" - olvasható a villámtáblára függesztett egyik cédulán. Ugyanezen a villámon megrótták Kapusi Sándort, aki nem teljesítette heti tervét. A villámnak igen nagy szerepe volt a hibák kijavításában. /MTI/

Kisláng község tanácstagjelöltjei versenyre hívták Enying község dolgozó parasztjait

i Vid BJ/Ti/Dr Kö Mi Ie

S z é k o s f e h é r v á r, október 20.

Kisláng község tanácstagjelöltjei értekezleten megbeszélték az őszi munkák mielőbbi befejezésének kérdését.

Elsők között Hart Imre 12 holdas pártonkívüli középparaszt szólalt fel:

- A község házában, ahol most az értekezletet tartjuk - mondotta - a múlt rendszer alatt dolgozó paraszt csak akkor tartozkodhatott, ha a község urai beidéztek. A község házában a felszabadulás előtt a földbirtokosok és a község zsíros parasztjai ütétek, akik a dolgozó parasztság meghallgatása nélkül irányították a község életét, mindig a nép kárára. /folyt.köv./

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

B29. kiadás

1950 október 20

16 óra 10 perc

/Kisláng község tanácstagjelöltjei. . . folyt./ BJ/Dr Mi Ie

Gallai István 15 holdas középparaszt, tanácstagjelölt a község dolgozói nevében versenyre hívta ki Enying dolgozóit az alábbi versenypont szerint!

"Kisláng dolgozó parasztsága november 7-re, a Nagy Októberi Szocialista Forradalom évfordulójára az őszi mezőgazdasági munkákat, beleértve az őszi mélyszántást is, teljesen befejezi".

A tanácstagjelöltek sorra hívták ki egymást párosversenyre. Kiss József tizholdas középparaszt Kiss János kisparasztot hívta ki. Vállalta, hogy összes őszi munkáját november 5-re befejezi. Kiss János a versenykihívást elfogadva, vállalta hogy november 1-re végzi el az őszi munkát. A termelőcsoportok tagjai nevében Kuti János ígérte, hogy október 20-ra száz százalékra teljesítik az őszi munkát. /MTI/

Megjelent a "Tanácsok" című lap első száma

NM/HK/Dr & Ks

A helyi tanácsok megválasztásával kapcsolatban új államigazgatási lap jelent meg "Tanácsok" címmel. A lap feladata, hogy elősegítse az államigazgatásba újonnan bekerülő 220.000 tanácstag munkáját, ismertesse széleskörűen az államvezetés munkamódszereit, elterjessze a tanácsok munkájának tapasztalatait, hozzájáruljon az állami fegyelem megszüntetéséhez és a bürokrácia elleni harchoz. A "Tanácsok" ismertetni fogja a Szovjetunió tanácsainak több mint 30-éves tapasztalatait, munkamódszereit és a népi demokráciák államigazgatásainak gyakorlati problémáit. A lap most megjelent első száma közli Rákosi Mátyásnak, a Szabad Nép október 15-i számában megjelent cikkét, "A tanácsválasztásokról", beszámol a tanácsok munkájáról, a Békekölcsonjeryzés lebonyolításával kapcsolatban foglalkozik azzal a kérdéssel, hogyan segíti a tanács a dolgozókat mindennapi munkájukban. A lap utmutatást ad a helyi tanácsok kádermunkájához, mezőgazdasági feladataikhoz, az őszi szántásvetési terv befejezése, a begyűjtés és a közellátás biztosítása, a tervmunka, a gazdasági vezetés és más időszerű kérdések területén. A "Tanácsok" című lap megjelenése jelentős mértékben hozzájárul a helyi tanácsok eredményes munkájának kialakításához. /MTI/

R

M T I B E L F Ő L D I H I R E K

B 30. kiadás 1950 október 20. 16 óra 20 perc

Hajdu megyében az elmúlt napokban fokozódott a begyűjtés üteme

Vid Kő/Dr Mi Bn

D e b r e c e n , október 20.

Bár Hajdu-Bihar megyében az elmúlt napokban fokozódott a begyűjtés üteme, a megyei átlag még mindig nem kielégítő. Vannak azonban a megyében kiemelkedő példák is. Így Kismarján Vass István tizholdas középparaszt, aki elsőnek végzett a szántásvetéssel, a tanácsválasztás tiszteletére burgonya- és kukorica-beadási kötelezettségét 122 százalékra teljesítette. Konyáron Dálnoki Gábor 120 százalékra teljesítette takarmánygabona-beadási kötelezettségét.

Sáránd község dolgozó parasztsága a jó felvilágosító munka eredményeként 151 százalékra teljesítette takarmánygabona beadási kötelezettségét. Virágos Sándor 11 holdas középparaszt az előírányt 328 százalékat, Lovas Vince pedig 310 százalékat adta be.

ifj. Borbély Márton fiatal dolgozó paraszt a kukorica beadásban igen szép példát mutatott dolgozó társainak. 586 százalékra teljesítette beadási kötelezettségét. Egri Márton dolgozó parasztnak nem volt burgonya-beadási kötelezettsége, mégis beadta 153 kilo felesleges burgonyáját. /MTI/

- - -

Erdőgazdasági brigádok munkaversenye a tanácsválasztások megünneplésére

1 PG/HK/Dr Mi Bn

A Miskolci erdőgazdaság bakonybányai vasútállomásán működő vagonterhelő brigád, amely Rákosi Mátyás nevét viseli, munkaversenyre hívta ki a bakonyszombathelyi vasútállomáson működő vagonterhelő brigádot. Felajánlásukban a vasuti kocsik jobb kihasználását vállalták és célul tűzték ki, hogy az eddigi legjobb terhelési eredményüket még tíz százalékkal túlteljesítik.

Más brigádok is tettek versenyfelhívásokat az erdőgazdálkodásban.

Igy a "Szabadság"-brigád október 22-re a tanácsok megválasztásának tiszteletére -elvállalta, hogy a mezőgazdasági munkák miatt bekövetkezett elmaradásukat, 60 köbméter faanyag ki-termelését, az októberi terven felül elvégzik, és a vágástervben előírt iparifa kihozatalt öt százalékkal túlteljesítik. /MTI/

- - -

MTI BELFÖLDI HIREK

1950. október 20.

16 óra 25 perc

B 31. kiadás

A kishéri állami erdőgazdaság vérteshelyi üzemegységének dolgozói teljesítették a tanácsválasztások tiszteletére tett felajánlásukat

1 DEFOSZ PG/HK/Mk Mi Bn

A kishéri állami erdőgazdaságban a vérteshelyi üzemegység dolgozói teljesítették a tanácsválasztások tiszteletére tett munkafelajánlásukat. Szeptemberi és októberi termelési előirányzatukat túlteljesítve 600 köbmétert termeltek ki október 14.-ig és azóta már a november havi előirányzat javára termelnek.

A sümegi üzemegységben Bolyos Imre védkerületében az ipari fa kitermelési előirányzatot 30 százalékkal túlteljesítették. Ugyanebben az üzemegységben a talpfa-faragó dolgozók 36 százalékkal teljesítették túl normájukat. /MTI/

Veszprém-megye befejezte az őszi munkálatokat

Vid Ji/Mk FM Mi Bn V e s z p r é m , október 20.

Veszprém-megye dolgozó parasztsága a tanácsválasztásokra tett felajánlását, hogy október 22.-re befejezi az őszi vetést, három nappal a határidő előtt teljesítette. Az MDP megyei bizottsága a következő táviratot küldte Rákosi Mátyásnak:

"Drága Rákosi elvtárs! Örömmel jelentjük, hogy megyénk dolgozó parasztsága beváltotta Rákosi elvtársnak adott szavát. Szorgalmas munkájával teljesítette a tanácsválasztásra tett hazafias felajánlását: október 19.-én 100 százalékra elvégzte az őszi gabonavetést, ezzel is követve Pétfürdő, ajkacsinger-völgyi banya, a megye élenjáró ipari üzemi öntudatos dolgozóinak példáját, akik őszi tervüket határidő előtt befejezik. Hazánk és a békétábor további erősítésének jegyében folytatjuk a munkát a terménybegyűjtés eredményének fokozásáért és a mélyszántás mielőbbi elvégzéséért. A választás történelmi ünnepén megyénk népe egybekerült tesz hitet a békétábor és annak vezetője a Szovjetunió, Népköztársaságunk, nagy Pártunk és szeretett vezérünk, Rákosi elvtárs iránti hűségéről.

MDP Veszprém-megyei Bizottság
Lekatos Dezső MDP megyei titkár".

/MTI/

R

MTI BELFÖLDI HIREK

B. 32. kiadás

1950. október 20.

16 óra 30 perc

Elsősegélynyújtási tanfolyam

k OM § Mk Bn

Az Országos Mentőszolgálat október 23.-án /hétfőn/ délután 17 órakor alapfoku elsősegélynyújtási tanfolyamot kezd. V. ker. Markó-utca 22. szám alatti székházában. Az ötnapos díjtalan tanfolyamra az első előadás alkalmával kell jelentkezni.

Közzli továbbá a Mentőszolgálat, hogy október 30.-án /hétfőn/ délután 17 órakor középfoku első segélynyújtási tanfolyamot rendez felnőttek számára a Markó-utcai székház tantermében, amelyre ugyancsak az első előadás alkalmával lehet jelentkezni. Jelentkezéskor az alapfoku tanfolyamon nyert igazolványt be kell mutatni. /MTI/

Lelkesen készülnek a tanácsválasztásokra a miskolci békebizottságok

Vid Sr/KM/Mk FT Bn

A tanácsválasztások sikeréért folyó lelkes munkából a borsodmegyei békebizottságok tagjai is személyes példamutatással veszik ki részüket. A békebizottságok tagjai a tanácsválasztások sikerével is a béke ügyét kívánják erősíteni.

A miskolci békevédelmi bizottság tagja, Nagy József református lelkész a következőket mondotta a tanácsválasztások jelentőségéről:

-A békét nem lehet csupán óhajtani. Tettekkel lépünk rá a béke utjára és tettekkel szállunk szembe minden békebontó kísérlettel. A nép iránti szeretet, a nép szabadságának és békéjének megvédése határozza meg a mi feladatunkat, ezeket hittel és bizalommal kell elvégezni. Ilyen hittel és bizalommal kell igent mondanunk a béke ügye mellett október 22.-én a tanácsokra adott szavazatainkkal.

A békebizottság másik, városszerte ismert lelkes, tevékeny tagja, Gyűrűs Imre, az általános leánygimnázium igazgatója, a következőket mondotta:

- Iskolánk két negyedik osztályában az alkotmányt tanítom. Mikor a tantárgy óráin megvitattuk a tanácsok rendszereét, ugyanazt a lelkes érdeklődést tapasztaltam a tanítványaink részéről, mint amilyent megfigyeltem a szülők, kortársaim, és általában az iskolánkivüli dolgozók között. A tanácsstagok mindig maguk mellett érezhetik a dolgozó népet. Ezt fogjuk kifejezni a tanácsokra leadott szavazatainkkal is október 22.-én.

/folyt. köv./

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

B 33.kiadás

1950. október 20.

16 óra 55 perc

/Lelkesen készülnek...: folyt./ Vid Sr/KM/Mk FT Bn

A miskolci békebizottságok a tanácsválasztások tiszteletére október 21.-én és 22.-én a Magyar-Szovjet Társaság székházában kulturestet rendeznek, A színes műsor során fellépnek a vasgyári és vasutas kulturcsoportok, valamint az iskolák kulturcsoportjai. /MTI/

Már hat megye dolgozó parasztsága végzett a vetéssel

k FM Kő/Mk Ks

Az ország dolgozó parasztsága szorgalmas munkával készül a tanácsválasztások legméltóbb, az őszi vetések befejezésével való megünneplésére. A lelkesedést mutatja, hogy október 18.-án országos viszonylatban 89 százalékgig teljesítették a búzavetési előirányzatot, míg az elmúlt évben ugyanekkor csak 39 százaléknál tartottunk. Az eredmény elsősorban köszönhető annak a jó felvilágosító munkának, amelyet a Párt iránymutatásával a tömegszervezetek végeztek. A népnevelők jól mutattak rá az elmúlt év tapasztalataira, és eredményei alapján a korai vetés terméshozó hatására. Az eddigi szorgalmas munka kétségtelenül meghozza gyümölcsét, ami a következő év terméseredményeiben mutatkozik majd meg. A vetést még be nem fejezett dolgozó parasztok feladata, hogy kövessék az élenjárók példáját, a munkájuk jó megszervezésével és gyors végzésével segítsék győzelemre a magasabb terméseredményekért folytatott küzdelmet.

Az országban most már hat megye végzett teljes egészében a vetéssel, Vas-, Nógrád-, Zala- és Baranya-megyék után pontosan a déli órákban Veszprém-megye tanácsa is jelentette, hogy a megye dolgozó parasztsága befejezte a vetést. Pár óra múlva már Szolnok megyei tanácstól is jelentették a búzavetés teljes befejezését. Nem sok választja el a teljes befejezéstől Szabolcs-Szatmár-megyét, ahol 99 százaléknál és Békés-megyét, ahol 97 százaléknál tartanak, Csongrád-megye 96, Somogy 95, Heves-megye pedig 91 százalékgig vetette el a búzavetés előirányzatának.

Az október 18.-i helyzetből ítélve a többi megyék nagy részének is megvan a lehetősége, hogy a munka jó megszervezésével és alapos meggyorsításával a tanácsválasztás napjára befejezzék a vetést. A legnagyobb lemaradás - amelyet 22.-re már nehéz lesz behozni - Bács-Kiskun-megyében van, ahol a rozsvetésben még 86, a búzavetésben pedig 62 százaléknál tartanak. Gyenge eredményt ért el Fejér-megye is, ahol a rozst 96, a búzát pedig 71 százalékgig vetették el. Tolna-megyében - bár az utóbbi időben örvedetesen gyorsult a munka - még mindig nagy a lemaradás, /folyt.köv./

MTI BELFÖLDI HIREK

B 34. kiadás

1950. október 20.

17 óra 05 perc

/Már hat megyefolyt./ k FM Kg/Mk Ks

mert a rozsvetésben 98, a búzavetésben pedig csak 75 százaléknál tartanak. De nem dicsekedhet 91 százalékos rozs és 81 százalékos búzateljesítésével Pest-megye sem. Borsod-, Hajdu-, Győr- és Komárom-megyékben is van lemaradás, de ezeknél a megyéknél - ha jól megszervezik a munkát - még lehetséges a vetés befejezése a tanács-vezetők napjára.

A vétést ezután befejezők az eddigi késedelmet alaposabb, jobbminőségű talajelőkészítő munkával pótolhatják.

Minél előbb be kell fejezni a kukoricaszár betakarítását is, amiben főleg Fejér-, Somogy-, Tolna- és Komárom-megyékben mutatkozik késedelem, de az egész Dunántulon fokozni kell ezt a munkát. A még kintlévő - sok helyen levágatlan - kukoricaszárat sürgősen be kell hordani a jó kazalba rakással kell elősegíteni annak veszteségmentes téli eltartását. /MTI/

A Nagy Októberi Szocialista Forradalom 33. évfordulójára munkafelajánlásokkal készülnek dolgozóink

ö Vid BS/Gnó/Mk Ks

A Nagy Októberi Szocialista Forradalom méltó megünneplésére készülnek üzemeink dolgozói.

A pécsi Sopianai Gépgyárban megtartott röpgyűléseken a forradalom évfordulójára számos dolgozó tett értékes felajánlást. Már az első napon 72 dolgozó jelentette be, hogy Rákosi Mátyás kiszabadulásának és az Októberi Forradalomnak évfordulójára 5-10 százalékkal növeli termelését. Csatlakoztak a munkafelajánlásokhoz az üzem ipari tanulói is. Igéretet tettek, hogy megszilárdítják a munkafegyelmet és szaktudásukat még jobban kibővítik. Felajánlásukat szerződésbe foglalva nyújtották át a műhely vezetőinek.

A Pécsi Bőrgyár dolgozói is munkafelajánlásokkal készülnek az Októberi Forradalom 33. évfordulójának méltó megünneplésére. A cserző üzem dolgozói például vállalták, hogy az előírászatnál 3000 kilóval több keményárut /talpat/ dolgoznak fel. A marhabőr nemestésének kísérletezésen dolgozók vállalták, hogy kutatásait november 7.-re befejezik, hogy megindulhasson a marhabőr/felsőbőrök teljes gyártása. k /folyt.köv./ /ből készülő

MTI BELFÖLDI HIREK

1950. október 20.

17 óra 15 perc

B 35. kiadás

/A Nagy Októberi Szocialista Forradalom...folyt./ ö Vid BS/Gné/Mk
Ks

Fele idő alatt készítenek el egy kemencét - vállalták a diósgyőri kemenceépítők.

A diósgyőri kohászati építkezések dolgozói is értékes felajánlásokat tettek a Nagy Októberi Szocialista Forradalom méltó megünneplésére. Vállalták, hogy a durvahengerde 2.számú kemencéjét lebontják és újonnan felépítik. Ezelőtt egy ilyen kemence ujjáépítése 15-20 napig tartott, most hat és fél nap alatt fogják felépíteni. A kemenceépítő dolgozók az építkezésnél szovjet mérnök tanácsait használják fel. /MTI/

Rendelet a répaaknázó moly pusztításának megakadályozásáról

FM § Mk M1 Ks

A földművelésügyi miniszter rendeletben intézkedik a répaaknázó moly elterjedésének megakadályozásáról. Előírja a rendelet, hogy aki takarmányrépát és céklát termel az a felszedés után azonnal vermetje, vagy silózza be a levágott répafejet és a levelet a répaföldekről azonnal hordja el. A vermet és silózott takarmányrépát - kivéve a dugványrépát - minden év március 31. napjáig meg kell etetni. A dugványrépát elvermelés előtt szénkénnel fertőtleníteni kell s egy méter vastag földréteget kell rá rakni. A megfelelő adagolású szénkénnel való fertőtlenítés után 48 óra múlva kell a prizmát kiszellőztetni. Március 31.-ig át kell válogatni a dugványrépát és csak egészséges, rágás- és fertőzőmentes dugványrépát szabad készletben tartani. Fertőzött dugványrépát elültetni tilos.

Gödörsiló esetén azt félméter földréteggel kell betakarni. Olyan területen pedig, ahol répavetésben előfordul az aknázómoly kártétele, a répahulladék összegyűjtése és elégetése után nyomban a répa felszedését követően mélyen alá kell szítani. Ugyiszintén el kell égetni március 31.-ig a vermeléshez vagy a silózáshoz használt szalmát és a visszamaradó répahulladékot. Az épített siló külső és belső falfelületét pedig a kiürítés után alaposan meg kell tisztítani. /MTI/

R

B 36. kiadás

1950. október 20.

12 óra 40 perc

A nagykamarási Ságvári Endre tizes egy vagon kukoricára kötött szállítási szerződést

1 SZÖVOSZ KÖ/Mk Ks

Két nap múlva, október 22.-én lejár a kukorica- és burgonyaszállítási szerződések kötésének határideje. A még hátralévő időben a földművelésszövetkezetek aktívái mindent elkövetnek, hogy jó felvilágosító munkával mindenütt elérjék a szállítási szerződések előirányzatának teljesítését, sőt túlteljesítését.

A szállítási szerződéskötések terén egyik legjobb eredményt Porcsalma község érte el, ahol a kukoricaszállítási szerződéskötések előirányzatát már túlteljesítették, és minden kiállítás megvan ró, hogy a burgonyaszállítási szerződések előirányzatát is teljesítik október 22.-re. Nagyban hozzájárult a jó eredményhez Almási János olajcseretelep-vezető és Bóltaki Mányhórt boltkezelő, akik 123 mázsa burgonyára kötötték a szerződést. Csathó István alkalmazott 95 mázsa kukoricára, Fülöp Béla terményfelvásárló 137 mázsa kukoricára és 81 mázsa burgonyára kötött szerződést.

Tiszakanyár községben jó példával jártak elől Kocsi József 8 holdas dolgozó paraszt, aki 15 mázsa, továbbá Riczu István 3, Antal István és Tóth Károly 5 holdas dolgozó parasztok, akik 10-10 mázsa burgonyára kötöttek szállítási szerződést.

Békés-megyében a nagykamarási Ságvári Endre termelőcsoport egy vagon kukoricára kötött szállítási szerződést. Ezenkívül a csoport tagjai egyénileg is lekötötték burgonyájuk egy részét. A dombegyházi Petőfi termelőcsoport száz mázsa kukoricára kötött szerződést.

A beadásban élen jár Békés-megyében a békési járás 38 százalékos teljesítéssel. Javított eredményén az elmúlt héten amozókovácshezi, gyomai, szeghalmi, sarkadi és szarvasi járás is. A községek közül Tótkómlós messze elhagyta versenytársát Gerendást. Csütörtök estig teljesítése 80 százalék volt. Kevermesen a jó felvilágosító munka eredményeként egy nap alatt három vagon kukoricát adták be a dolgozó parasztok.

Békés-megyében egy hét alatt a kukorica beadás 13 százalékról 20 százalékra javult. A burgonyabeadásban 18, a szénabeadásban 33 százaléknál tartanak. A legjobb az eredmény az érpábeadás terén: az előirányzat 80.4 százaléka. /MTI/

R

MTI BELFÖLDI HIREK

B 37. kiadás

1950. október 20.

11 ór 05 perc

Átadta megbízólevelét Franciaország új budapesti követe

KUM & HK/Mk Ni

Jean Delalande rendkívüli követ és meghatalmazott miniszter, Franciaország új budapesti követe pénteken délelőtt átadta át megbízólevelét a Népköztársaság Elnöki Tanácsának. Az Elnöki Tanács részéről Kónai Sándor, az Elnöki Tanács elnöke, Szabó Piroska, az Elnöki Tanács titkára fogadták Franciaország új követét, aki beszéd kíséretében nyújtotta át megbízólevelét. A megbízólevelét átadásánál a külügyminisztérium részéről Boldizsár Iván államtitkár volt jelen. A megbízólevelét átadása után az Elnöki Tanács elnöke és titkára kihallgatáson fogadták Franciaország új követét. /MTI/

Csongrád-, Békés-, Szabolcs- és Somogy-megyék is befejezték az őszi vetést

FM KÖ/Mk Mi Ni Pénteken a délutáni órákban még négy megye - Csongrád-, Békés-, Szabolcs- és Somogy-megye - jelentette, hogy a dolgozó parasztság ott is befejezte az őszi vetést. Ezzel október 20-án már tíz megye teljesítette azt a vállalását, hogy a tavaszcsevetések napjára végezzék az őszi munkákkal. /MTI/

A Nagy Októberi Szocialista Forradalom 33. évfordulójára munkafelajánlással készülnek a dombegyházi állami gazdaság dolgozói.

I. GI VE/VE/Mk KÖ Ni

A dombegyházi állami gazdaság dolgozói a Nagy Októberi Szocialista Forradalom tiszteletére munkafelajánlást tettek. Vállalták, hogy a gyapot szedésénél minőségi munkát végeznek. Azonkívül az üzemtervben megállapított 30 mázsás napi gyapotszedést túlteljesítve 40 mázsát szednek.

A II. számú brigád vállalta, hogy napi 8 mázsás gyapotszedést 10 mázsásra emeli, míg a brigád tagjai egyéni vállalásban napi teljesítményüket 14-ről 20 kilóra emelik fel. Moldován Terézia például 25 kilóra akarja felemelni napi gyapotszedési teljesítését az eddigi 14 kilógrammról. Ezt azzal óhajtja elérni, hogy az osztályozó kötény segítségével az eddiginél gyorsabb és jobb munkát végez.

/folyt. köv./

K

Papok és hívők a Népfontra szavaznak - Egyházi lapok a tanács-
választásokról

§ Jné KNM FT N1

"Az Ut" című református hetilap egyházvezető személyi-
ségek és lelkészek nyilatkozatait közli. Péter János püspök a
tanácsválasztásokkal kapcsolatban kiemeli, hogy "alkotmányos éle-
tünk fejlődésének ezt az új örvendetes szakaszát az egyház biza-
lommal és jó reménnyel köszönti. Az egyház minden hű tagja fele-
lősséggel és hűséggel segíti elő a tanácsok eredményes munkáját.
Különös felelősségre hív bennünket az a tény, - hangsúlyozza
Péter János -, hogy számos tanácsban az egyház képviselői, a lel-
készek is tagságot kapnak". Bereczky Albert püspök kiemeli, hogy
"a tanácsválasztással az építést és a békét egyszerre szolgáljuk.
Mint hívő keresztyén ember szabad és jó lelkiismerettel vállalom
ezt a kettőt és ezért vállalom országunk új rendjét". Győri Elemér
püspök hangsúlyozza, a hívőknek az a feladata, hogy "az evangélium
szellemében vegyenek részt a választásokon". Jsizmadia Dániel esz-
tergomi lelkipásztor elmondja: "a tanácsválasztáson én magam
és gyülekezetem tagjai együtt gyakoroljuk állampolgári és keresz-
tyéni kötelességünket".

Az "Uj Ember" című katolikus hetilap a választásokkal
foglalkozva többek között a következőket írja: "Mindannyian tud-
juk, hogy dolgozó népünk már eddig is minő alkotásokkal gazdagi-
totta a kegyetlen és pusztító háboru földrengéséből kiemelkedő
országunkat. Mindezek az alkotások, amelyek munkások száz-
ozrei dolgoznak, egyre erősebb ipart, korszerűbben felszerelt
mezőgazdaságot jelentenek. A szavazóknak - hangsúlyozza az Uj Em-
ber - támogatni kell a nép jólétére irányuló törekvéseket, ugyan-
akkor állást kell foglalniok a béke mellett is, mert hiszen a
a háboru éppen azt rombolná össze, amit népünk oly kemény és cél-
tudatos munkával hozott létre. Az alkotások és a béke jelszavával
készül a választásokra az ország lakossága, amely ezeket az érté-
keket kívánja választójának gyakorlásával szolgálni".

Az "Evangélikus Élet"-ben Dezséri László püspök szin-
tén a Népfront melletti állásfoglalásra hívja fel a híveket.
"A magyar keresztyénség, amennyiben az keresztyénség, elfogadta
Isten kezéből azt a történelmi tény, hogy Magyarországon a szo-
cializmus építése a legátfogóbb, a legközpontibb politikai cél.
Azon vagyunk, hogy népünkkel és a történelem utjával ebben a kér-
désben ne szembe kerüljünk, hanem éppen a hitünk által parancsolt
szerepet és embertestvérünk iránti jóakarattal indításából kivagyuk
részünket ennek a fejlődésnek követelményei által megkívánt mun-
kának."/Folyt.köv./

MTI BELFÖLDI HIREK

B 39 kiadás

1950. október 20.

18 óra 10 perc

/Papok és hívők a Népfontra szavazat...folyt./ § Jné KHM FT NI

A szavazóurnák - mondja a továbbiakban Dózséri püspök - a mi szá- munkra egy kérdést vetnek fel, hogy kifejezzük népünk egységét és erősítsük hazánkat választott útján, ami egyet jelent ezzel: a béke útján". /MTI/

/A Nagy Októberi Szocialista Forradalom...folyt./ 1 GI VE/VE/Mk Kó NI

A gazdaság traktorosai is nagy lelkesedéssel tették meg felajánlásukat november 7.-e tiszteletére. vállalták, hogy a letakarított gyapotföldöken a szántást a leszedéstől számított egy napon belül elvégzik. A gyors szántás mellett a minőségi munkát és a 10 százalékos üzemanyagmegtakarítást is vállalásuk közé foglalták a traktoristák. Gál István 15 százalékos üzemanyagmegtakarítást ajánlott fel, amit az üresjáratok csaknem teljes kiküszöbölésével akar elérni.

Eddig 600 mézsa cukorrépát szállítottak a gazdaság dolgozói, de november 7.-re ezt a mennyiséget 800 mézsa-ra emelik fel. Ennek érdekében a répeket éjjelre is beállítják és párosversenyt indítanak.

A kocsisbrigád is tett felajánlást. Elvállalták, hogy amíg eddig napi 60 mézsa cukorrépát szállítottak, munkájuk jobb megszervezésével ezután napi 80 mézsa szállítanak.

A most készült két darab 300 köbméter ürtartalnu silógödört is megtöltik november 10.-e helyett 7.-re a gazdaság dolgozói. Ennek elérésére 3 silózógépet állítanak be úgy, hogy transzmissziós szíjak segítségével egy erőgéppel működtetik mindegyiket. Faludi János társával azt a felajánlást tette a Nagy Szocialista Forradalom tiszteletére, hogy a silógödörök lefödését 7 óra alatt elvégzi.

A Tombegyházi állami gazdaság dolgozói a megye valamennyi gazdasághoz felhívással fordultak, hogy azok is csatlakozzanak a munkafelajánlási mozgalomhoz. /MTI/

K

MTI BELFOLDI HIREK

B 40. kiadás

1950. október 20.

18 óra 15 perc

Az ujfehértói tizes-tagok és egyénileg dolgozó parasztek burgonya-beadási versenyvállalása

i Vid PG/Jné/Mk NM Mi Ba Ny i r e g y h á z a , október 20.

Ujfehértó dolgozó parasztjai a vasárnapi választási nagygyűlésen jelentős versenyfelhívásokat tettek.

Ifj. Nyiri István, a községbeli "Áchim András" önálló termelészövetkezet dolgozó nevében a következőket mondotta: "Elhatároztuk, hogy burgonyavetésterületünk minden egyes holdja után 25 mázsa burgonyát szállítunk be államunk raktárába. Ezt a kezdeményezésünket mozgalommá akarjuk szélesíteni és ezért versenyre hívjuk magyánk valamennyi termelészövetkezetét".

Kovács Antal ötholdas egyénileg gazdálkodó dolgozó paraszt, felszólalásában falubeli dolgozó paraszttársai nevében bejelentette, hogy elfogadják Timár és Gégény községek burgonyabeadási versenyfelhívását és vállalják, hogy minden egyes burgonyával bevetett hold után 15 mázsát adnak be. Ujfehértó egyénileg gazdálkodó dolgozó parasztjai nevében versenyre hívta a megye valamennyi községet a holdankénti 15 mázsás burgonya beadásban.

A választói gyűlésen felszólt még Pallas Sándor egyénileg gazdálkodó dolgozó paraszt, az ujfehértói tanács tagjelöltje is. Elmondotta, hogy méltó akar lenni az ujfehértói dolgozó parasztek bizalmára és igyekszik az őszi munkák elvégzésében példamutatóan dolgozni. Október 10.-re végzett az őszi vetéssel. Felhívta a megye valamennyi tanács tagjelöltjét, végezzék mindannyian példamutatóan az őszi mezőgazdasági munkákat, szolgálják ezzel is a dolgozó nép ügyét. /MTI/

Visszavonás

Kö/Mk Mi Ni "Kisláng község tanács tagjelöltjei versenyre hívták Enying község dolgozó parasztjait" című közleményünket, amely mai B 28. kiadásunkon kezdődik és B 29. kiadásunkban folytatódik, kérjük egészében mellőzni. /MTI/

K

MTI BELFÖLDI HIREK

B 41. kiadás

1950. október 20.

18 óra 15 perc

18 /tizennyolc/ új KÖZMERT-fiók nyílt meg

TP/Tom Ni

Október 1-től 15-ig 18 új KÖZMERT-fiók nyílt meg. Ebből fűszerfiók tizennégy, zöldség- és gyümölcs szaküzlet egy, Édességbolt egy és Tejfiók kettő.

Új fűszerfiókok:

XVI. Saslalom, Thököly u. 63.
IX. Mester u. 36.
XVI. Saslalom, Gizella u. 58.
XVIII. Pestszentimre, Rákóczi u. 35.
X. Ceglédi ut 15/d.
III. Szentendrei ut 213.
III. Botond u. 30.
II. Ady-liget, József Attila u.1.
II. Vöröshadsereg u. 70.
II. Malinovszky fasor 43.
XXII. Budafok, Ferenc u. 13.
XII. Táltos u. 18.
XI. Fehérvári u. 145.
XI. Hunyadi u. 30.

Új zöldség- és gyümölcs szaküzlet: XX. Pesterzsébet, Ady u. 65.

Új Édességbolt: VI. Teréz krt. 35.

Új Tejért-fiókok: XIV. Dongó u. 20.
XX. Pesterzsébet, Hittel Márton u. 9.

Ezenkívül megnyílt a Husértékesítő Vállalat nagy-bani elosztója XI. Bartók Béla ut 23. szám alatt. Továbbá megnyitották a VIII. József krt. 84 és Pesterzsébet, Ady Endre-utcai átalakított és kibővített KÖZMERT fiókokat.

Budapest legnagyobb KÖZMERT fiókja az 1002. fiók, október 21-én nyílik meg Csepelen, Rákóczi ut 117-119. szám alatt.

Budapestnek ez lesz a legmodernebb berendezésű, legszebb kivitelű KÖZMERT fiókja, amely Csepel dolgozóinak ellátását szolgálja. /MTI/

R

A népnevelők - és soraikban a fiatalok - sikerrel harcolnak a tanácsválasztások győzelméért

8 MDP-DISz D/D/Mk FT N1

A tanácsválasztások győzelméért folyó harc katonái, a népnevelők, fáradságot nem kímélve, eredményesen dolgoznak a választások sikeréért, azért, hogy a választásokon egységes frontba tömörülve tegyen hitet egész dolgozó népünk a szocializmus építése, a béke ügye mellett. A népnevelők az életből vett példák-
kal győzik meg az ingadozókat, kételkedőket. Így például Martini Andrásnének a VI. kerületben végzett népnevelő munkája során felvetették, ha a magyar dolgozó nép egységesen leszavaz a tanácsválasztások alkalmával, mennyiben erősíti ez a békét? Válaszul elmondotta, hogy amikor Rákosi Mátyást a Horthy-próbékek a statáriális bíróság elé akarták állítani és halálra ítélni, szembe találták magukat a nemzetközi munkásmozgalom részéről megnyilvánult hatalmas erejű, egységes tiltakozással. Ez a tiltakozás, a nemzetközi proletárszolidaritás mentette meg Rákosi Mátyás életét. A tanácsok megválasztásakor a magyar nép egységesen sorakozik fel a Szovjetunió vezette békotáborban és így járul hozzá a világbéke megvédéséhez.

Az FVKV Óbudai telepének egyik népnevelője saját életéből vett tapasztalataival támasztotta alá felvilágosító munkáját. Elmondotta, hogy amikor a Horthy-rendszer idején Pestre jött 80 filléres napszámért kubikus munkát végezni, milyen keserves életük volt a kubikusoknak. Szállítás híján kinn holtak a szabad ég alatt, de ha jöttek az esőzések, kétségbeejtő volt helyzetük. Most a vidékről felkerült dolgozóknak megfelelő szállást, ételmezt biztosítanak. A segédmunkások átképezhetik magukat szakmunkássá és sokan kerültek már közülük felelősségteljes vezető funkcióba.

A népnevelők jó munkájának eredménye, hogy a tanácsválasztásra való készülődés sok helyen újabb lendületet adott a munkaversenynek. Az EMAG-gyárban a népnevelők hangsúlyozták, hogy a tanácsválasztásnak milyen nagy a jelentősége az ötéves terv sikeres megvalósítása szempontjából. Az üzem dolgozói megértették a népnevelők szavait és vállalták, hogy a tanácsválasztások tiszteltére az egyéni versenyzők számít tiz százalékkal emelik és 1.3 százalékos anyagmegtakarítást érnek el. Sokan tettek egyéni vállalást is, így Simonyi József ifj. munkás vállalta, hogy 227 százalékos teljesítményét még magasabbra fokozza, Horváth József ifj. munkás pedig arra tett vállalást, hogy 122 százalékról 132 százalékra emeli teljesítményét.

/folyt.köv. / R

MTI BÉLFÖLDI HIREK

B 43. kiadás 1950. október 20. 17 óra 27 perc

/A népnevelőkfolyt./ 6 MDP-DISZ D/D/Mk FT Ni

Jó népnevelő munkát végeznek országsszerte a DISZ fiataljai is, ők is összekapcsolják a tanácsváltásokra való készülést a termelés fokozásával, minőségi megjavítással. Vas megyében Alsóságin a bazaltbányában dolgozó fiatalok vállalták, hogy október 22.-re befejezik szévi tervüket. A szombathelyi szövetségében Olasz Antal ifjuncuk és minőségi versenyre hívta ki a megye összes ifjuncukát. Ozdon a Villanytekereselőben, amely ifjúsági üzem, valamennyi fiatal elhatározta, hogy a tanácsváltásokig 10-15 százalékkal fokozza termelését.

A mezőgazdaságban dolgozó fiatalok elsősorban az őszi munkák mielőbbi elvégzésével készülnek a váltásokra. Csongrád-megyében a Marx-tszes-ben már október 10.-re befejezték az őszi vetési munkát és az itt dolgozó fiatalok átmentek segíteni a Dózsa tszes-be. Veszprém-megyében az ifik agitációja nagyban hozzájárult ahhoz, hogy Somlójenőn, Nagypiriten, Adorjánházán már befejezték az őszi vetési munkát, a pépai járásban Mezőlakon 100 százalékgig eléget tettek a kukorica és ló szálalékban a burgonyabogyójtásnak. Tolna-megyében a Világszabadság tszes fiataljai versenyre hívták a megye többi tszes-it az őszi mezőgazdasági munkák mielőbbi elvégzésére.

A váltás napja az egész dolgozó nép ünnepe lesz s a fiatalok lelkesen készülnek arra, hogy ez a nap felejthetetlen ragyogó ünnepként maradjon meg minden dolgozó emlékezetében. Sok helyen külön brigádokat szerveznek az ünnepek megfelelő előkészítésére. A kulturesoportok lelkesen készülődnek a váltások napján előadandó műsorokra, sok helyen szombaton este fáklyás felvonulást rendeznek az ifik, felidézítik a tanács-tagjelöltek házait, a szavazóhelyiségeket, másutt zenés öbrosztókkal köszöntik a dolgozókat a nagy nap reggelén, sok színes ötlettel, egyéni kezdeményezéssel járulnak hozzá ahhoz, hogy október 22.-e külsőségeiben is méltó legyen az a napon lezajló nagy eseményhez. /MTI/

2

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

B 44. kiadás

1950. október 20.

2 óra 4 perc

Muszka Imre rádió üzenete Bikov szovjet sztahanovistához

SL/HI/Jné Bn

Muszka Imre Kossuth-díjas sztahanovista, tanácsstag jelölt, pénteken este az alábbi rádióüzenetet intézte Bikov szovjet sztahanovistához, a Szovjetunió Legfelső Tanácsa tagjához:

i RÁ FT Kedves Bikov elvtárs!

Pontosan egy évvel ezelőtt járt nálunk, a magyar ujtók első országos kongresszusán, az élenjáró szovjet sztahanovisták küldöttségként. Barátként érkezett, annak a népnak fiaként, mely őt esztendője elhozta közénk az elnyomás századai után az első boldog napot, felszabadulásunk sorsfordulóját. Es barátként maradt közöttünk, a nagy Sztálin hetvenedik születésnapjára indított országos versenymozgalom első heteiben, sorra járta az üzemeket, segített és tanított mindenütt. A legnagyobb megtiszteltetés azonban épp nekem jutott, akit azóta Bikov elvtárs első magyar tanítványként ismer mindenki ebben az országban. En tanultam meg elsőnek a gyorsvágást, a gyors fém-munkálás Bertk vios és Bikov elvtársaktól kidolgozott munkamódszerét, az én esztendőmön szülte meg az első csúcseredmény, az első kétezer százaléki!

Nagyrészen Bikov elvtárs itteni tartózkodásának köszönhető, hogy az elmúlt év alatt megszületett nálunk is a munkaverseny magasabb formája, a Sztahanovista-mozgalom, hogy országosan nyolcvan méterre fokoztuk a vágási sebességet és naponta új és új sztahanovisták nevével ismeri meg az ország. A gyorsvágás segített hozzá, hogy legyőzzük az esztendőig régi normáját, magunk mögött hagyjuk az egy évvel ezelőtti teljesítmények határait és elinduljunk az élenjáró szovjet esztendőig nyolcvan méterre nemrég még hihetetlennek, elképzelhetetlennek tűnő termelési sikerek felé. A gyorsvágás és a szovjet munkamódszerek alkalmazása, a gépek mégism része, belső tartalékaink kiaknázása, az új, fejlett technika elsajátítása és alkalmazása szemlélte fejlődést nyitott meg iparunk történetében.

Előttünk, kezdőmunkások, sztahanovisták, élmunkások, ujtók előtt szorított Pártunk mutatja az utat első öt éves tervünk időelőtti befejezése, a szocializmus építésének meggyorsítása felé. Sztahanov-mozgalomunk annak az üzenetnek szellemében fejlődik, szélesedik, mely t Rikosi elvtársunk intézte hozzánk az első sztahanovista tanácskozáson.

Ez az iránymutatás serkentti munkánkat, az ösztönzött arra, hogy a dicsőséges Októberi Forradalom 33. évfordulójára, november 7-én tisztolótérre állítsuk a kétegépes gyorsvágásra.

/Folyt.köv./ R

MTI BELFÖLDI HÍREK

B 45. kiadás 1950. október 20. 20 óra - perc

/Muszka Imre.....folyt./ Jné Bn

Tudom, hogy munkám eredménye nemcsak a magyar sztáhanovista mozgalomnak jelent dicsőséget, hanem a Szovjetunió vezetett békotábor erejét is növeli békénk állanségai, a háborút kovácsoló imperialista halálgyárosok ellen.

Büszkén üzenem Bikov elvtársnak: szovjet munkamódszerekkel elért termelési sikorim érdemessé tették arra is, hogy az október 22-i tanácsválasztás jelöltjei között leh tnik. És ezt Bikov elvtársnak, a Szovjetunió Legfelső Tanácsa tagjának adom tudtul, akit ugyanesak az élapjárók munkaszervezete, munkarkölcse emelt ebbe a megbesült magas funkcióba. Igérom, hogy mint

a dolgozó nép képviselője, a népi tanács munkás tagja is igyekszom Bikov elvtárs, a Szovjetunió Legfelső Tanácsa tagjának nyomában járni. Használni, segíteni, támogatni minden dolgozótársamat és hozzájárulni ahhoz, hogy népem, a békotábor magyar frónszakaszán ugy állja meg helyét, mint a sztáhanovisták gépük mellett.

Elvtársi szeretettel üdvözli
Muszka Imre. /MTI/

..

k

M P I B E L F Ö L D I H I R E K

B 46. kiadás

1950. október 20.

21 óra 20 perc

Időjárásjelentés

& Mk/Mk Ni A Meteorológiai Intézet jelenti október 20.-án,
pénteken este 21 órakor:

Észak- és Kelet-Európában változékony, szeles,
és csapadékos az időjárás. Ezzel szemben Európa többi részén
csendes és sokfelé ködös az idő. A sarkvidéki hídghullám tovább
folytatja előnyomulását Európa középső vidékei felé. Hazánkban
ma csak kisebb felhőátvonulások voltak. Eső sehol sem hullott.
A hőmérséklet az erős éjszakai lehülés után 13-16 fokra emelkedett.
Az esti órákban ismét gyors lehülés indult meg.

Budapestten pénteken 21 órakor a hőmérséklet 11 Cel-
sius fok, a tengerszintre átszámított légnyomás 765 mm,
gyengén süllyedő irányzatú. /21

Várható időjárás szombat estig: Megélőnkülő
nyugati, északnyugati szél. Felhőátvonulások északról.
Az északi, északkeleti megyékben kisebb eső lehet. Többhelyen
talajmenti fagy. A nappali hőmérséklet 12-16 fok között.

/MTI/

k

M T I B E L F O L D I H I R E K

B 47. kiadás

1950. október 20.

22 óra 10 perc

A baranyai katolikus papok békeértekezlete Pécsen

NM § M k N i

P é c s , október 20.

A baranyai katolikus papok pénteken délután Pécsen békeértekezletet tartottak, amelyet Faludi Ádám nagybírói esperesplébános nyitott meg. Az értekezleten Patócs József mohácsi katolikus hitoktató mondott megnyitó referátumot.

Bevezetőben örömmel állapította meg, hogy a püspöki kar és az állam közötti megegyezés a katolikus hívek és a papság lelkében nagy megnyugvást keltett. A megegyezés alapján végre minden katolikus papnak lehetőség nyílik arra, hogy bebizonyítsa hazája, a Magyar Népköztársaság iránti hűségét.

- Mi hűséges állampolgárok akarunk lenni, hűséges fiai egyházunknak és hazáknak. Mi látjuk népünk érdekeit és valljuk, hogy népünkkel együtt, vele szorosan összefogva segítenünk kell hatalmas építők munkáját és a békéért folytatott nemes küzdelmet.

Időzte a megállapodás néhány mondatát, majd a következőket mondta:

- Amikor mi, katolikus papok részt veszünk az ország békebizottságaiban, mint édes hazánk honpolgárai, akkor a megállapodás szellemének teszünk eleget, ugyanígy az ötéves terv keretén belül népünk érdekeit óhajtjuk szolgálni.

- Amidőn hazánkban hatalmas lendületű építő, alkotó munka folyik és Népköztársaságunk minden erejével a békét védelmezi, az imperialisták rombolnak és új világháborút akarnak kirobbantani - állapította meg Patócs József. S itt rámutatott az amerikaiak koreai agressziójára, ahol az amerikai imperialisták gyilkolják a szabadságért küzdő hős koreai népet.

- Ismételten és ünnepélyesen kijelentjük, hogy mi mindannyian békét akarunk. Nekünk olyan élet kell, ahol az igazság, a béke és a szabadság képezi az emberi élet alapját. Az amerikai imperialisták embertelen és keresztényileg elítélendő cselekedeteit visszautasítjuk, mert azok az emberi jogok és szabadság ellen valók.

Ezután arról szólt, hogy a baranyamegyei papoknak nemcsak Koreára, hanem közvetlen szomszédunkra, Jugoszláviára is fel kell figyelni, ahol Tito áskálódik a béke ügye ellen és fasiszta rendszerével elnyomja a dolgozókat.

- Amikor nap-nap után megbizonyosodunk arról, hogy Tito országából életük során menekülnek békés polgárok, vagy egy-egy levél formájában hírt adnak az ottani tarthatatlan állapotokról - mondotta - akkor gondoljunk arra, hogy az ellenség itt leselkedik a közelünkben és nekünk állandóan látnunk kell lepleznünk a saját szándékait. /folyt.köv./ K

1950. . október 20.

22 óra 20 perc

B 48. kiadás

/A baranyai katolikus papok békeértekezlete Pécsen...1. folyt./
NM § Mk Ni

- Mi tudatosan akarjuk előmozdítani a békét, s ennek a békének tevékeny munkástagjai akarunk lenni. Meggyőződésünk szerint a béketábor legyőzhetetlen, mi nem félelemből, mi erőnk tudatában vagyunk a béke hívei. Tudjuk és hisszük, hogy a világ békeszerető népei velünk együtt haladnak és a mi béke-eszménk feltétlenül diadalra jut. A béke győzelmének biztos tudatában ismételten és nyomatékosan kijelentjük, hogy mi katolikus papok a béke érdekében mindent megteszünk, hogy a béke zászlaját győzelemre vigyük. Ebben a szellemben kérem megjelent paptársaimat, hogy csatlakozzanak hozzánk és a magyar püspöki kar és az állam közötti megegyezés szellemében segítsék elő a mindannyiunk számára szabadságot és minden ember boldog jövődjét biztosító békemozgalmat.

- Erősítjük a békét, szavazzunk a Népfontra, hogy az elközelgő választások még jobban megerősítsék a béke hatalmas táborát. - Ezután határozati javaslatot terjesztettek be.

A katolikus papok értekezlet határozati javaslata többek között ezeket mondja:

Az értekezleten résztvett baranya-megyei katolikus papok kijelentjük, hogy hűséges papjai vagyunk a római katolikus anyaszentegyháznak és annak fejének, s hű állampolgárai vagyunk ödes hazánknak, a Magyar Népköztársaságnak.

Szent kötelességünk, lelkipásztori hivatásunk teljesítését a magyar püspöki kar és a Népköztársaság kormánya között létrejött megegyezés szellemében végezzük. Ennek értelmében kötelességünk, hogy mint hűséges hazafiak a dolgozó magyar nép hatalmas építő munkáját támogassuk és minden erőnkkel részt vegyünk a tartós béke biztosításért folyó nemes harcban.

Csatlakozunk a Katolikus Papok Országos Békebizottságának szeptember 28.-i felhívásához. Büszke öröm tölt el bennünket azért, hogy Baranya-megye katolikus papjai közül többen részt vehetnek az országos békekongresszuson és ott kinyilváníthatják a béke védelmében való helytállásukat.

Mélyen elítéljük az amerikai imperialisták büszke eszelekedeteit, azt, hogy lábbal tiporják Krisztus tanításait.

Szívvél-lélekkel ki akarjuk venni részünket tanácsosválasztásokból. Nagy megtiszteltetésnek vesszük, hogy dolgozó népünk minden rétegével együtt magyánkban is képviselőket kapnak a tanácsokban a hazájukhoz hűséges katolikus papok.

/folyt.köv./

K

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

B 49.kiadás

1950. október 20.

22 óra 40 perc

/A baranyai katolikus papok békeértekezlete Pósett...2.folyt./
NM § Mk Ni

Vasárnap hivatásunkkal együtt megyünk szavazatunkat leadni a Népfontra.

Elítéljük azokat a paptársainkat, akik nem tartják be a püspöki kar és az állam megegyezésének határozatait, akik gátolják a hazánkban folyó nagyszerű építő munkát és magatartásukkal a háborúra törő imperialistákat segítik.

Mi egyházunk hűséges papjai és hazánk hűséges fiait, ígérjük, hogy minden erőnkkel szolgáljuk egész népünk szent ügyét, békénk védelmét. Eljen és viruljon a szabad hitélet és a dolgozó nép felemelkedését biztosító Népköztársaságunk. Eljen és terebélyesedjen a béke szent ügyét védelmező legyőzhetetlen béke-tábor.

Ezután Horváth Richard tanár, a Katolikus Papok Országos Békebizottságának elnöke szólalt fel. Felhívta paptársait, hogy szavazzanak vasárnap mindannyian a Népfontra, mert ezzel a békére szavazznak.

A kormány és a püspöki kar közötti megállapodás jelentőségét méltatva rámutatott arra, hogy a papságnak is a béke mellett van a helye.

Bejelentette ezután, hogy eddig a pest-, borsod-abauj-zemplén-megyei papi békebizottság alakult meg, most pedig harmadiknak az országban a baranyai papok katolikus békebizottsága.

A vita során Békefi János vejtői plébános, majd Mihácsi József lelkész, a pestmegyei békebizottság tagja szólalt fel.

Mikó Imre nagydobszai plébános, Fent Gyula magyarországi esperes, Bosnyák Mihály alsószentmártoni lelkész, Zalai Ferenc somogyapáti helyettes plébános köszöntötték az értekezletet.

Varga Jenő, a baranyamegyei tanács elnöke fel-szólalásában üdvözölte a papi értekezlet résztvevőit és hangsúlyozta, hogy a kormány mindent elkövet, hogy az egyezmény szelleme és betűje megvalósuljon.

Nagy tapsal fogadták a papi értekezlet résztvevői a megyei tanács elnökének beszédét. Majd egyhangúlag megalkotották a baranyai katolikus papok békebizottságát és megválasztották a békebizottság elnökségét. /folyt.köv./

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

B 50. kiadás

1950. október 20.

22 óra 45 perc

/A baranyai katolikus papok békeértekezlete Pécsen...3. folyt./
NM § Mk N1

A baranyai békebizottság tagjai: Faludi Ádám esperesplébános, Nagynyárad, Cindéri Endre esperes Olasz, Bencze Ernő esperes Szigetvár, Brenner Ferenc plébános Kozármiszlony, Balogh Ferenc plébános Pécs, Patócs József hitoktató Mohács, Bujdosó Tibor plébános Erdősmecke, Bókefi János plébános Vejtő, Csokonai Albert plébános Szentdósa, Kanizsai Vendel plébános Bónfa, Korp Ede Kétujfalu, Müller József plébános Vajszló, Szabenyi Sándor káplán Vésztődombó, Czurilovits Ottó plébános Szilagy.

Az elnökség megválasztása után egyhangu lelkesedéssel elhatározták, hogy táviratilag üdvözlik a békebizottság megalakulásáról a minisztertanács elnökét és Grösz József kalocsai érseket.

Végül elfogadták az előterjesztett határozati javaslatot.

Fényi László püspökpusztai plébános, Gábor Pál püspöklaki plébános, Gyolokai János fokodi plébános táviratban üdvözölték az értekezletet.

A baranyai katolikus papok békeértekezlete az üdvözlőgyelmitékozzásául ért véget. /MTI/

Pótlás

N1/Mk N1

Mai B 47. kiadásunk /A baranyai katolikus papok békeértekezlete Pécsen/ hetedik bekezdése elé pótlólag kérjük beiktatni a következő mondatot:

— Mi mélyen elítéljük az amerikai imperialisták embertelenségét. Ismételten és ünnepélyesen kijelentjük....
/MTI/

V É G E .

K